

can-am™



2007 Brukerhåndbok

Inneholder informasjon om
sikkerhet, kjøretøyet og
vedlikehold

Mini DS90™



ADVARSEL


Les nøye gjennom denne håndboken. Den inneholder viktig informasjon om sikkerhet.

Anbefalt minimumsalder for kjøring:

Barn under 12 år må aldri kjøre et kjøretøy med motor på 70 cc eller større.

I denne brukerhåndboken brukes følgende symboler for å poengtere spesielt viktig informasjon:

 Symbolet for sikkerhetsadvarsler angir risiko for personskade.

 **ADVARSEL** Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

FORSIKTIG: Angir en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på kjøretøyets komponenter.

OBS: Angir tilleggsinformasjon som er nødvendig for å utføre en instruksjon.

ADVARSEL

KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE KJØRETØYET. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemånøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

For din egen sikkerhet skyld må du forstå og følge alle advarsler i denne brukerhåndboken og på alle dekalene på kjøretøyet. **Å ikke følge disse advarslene kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALL!**

Oppbevar denne brukerhåndboken sammen med kjøretøyet til enhver tid.

ADVARSEL

Hvis du unnlater å følge noen av sikkerhetsforskriftene eller instruksjonene i denne brukerhåndboken eller på *SIKKERHETSVIDEOEN* eller dekalene på kjøretøyet, kan det føre til personskade eller eventuelt dødsfall!

All sikkerhetsdokumentasjon må være tilgjengelig og leveres sammen med kjøretøyet på salgstidspunktet.

Alt innhold under Sikkerhetsinformasjon bør betraktes av leseren som en advarsel som, hvis den ikke følges, kan resultere i personskade eller eventuelt dødsfall.

I Canada distribueres produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP)
I USA distribueres produkter av BRP US Inc.

Følgende varemerker tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller dets datterselskaper:

Can-Am™

DS90™

XP-S™

INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet av din nye Can-Am™ ATV kategori Y (ungdomsmodell). Den følges opp med BRP-garantien og et nettverk av autoriserte Can-Am-forhandlere som kan tilby reservedeler, service og det tilbehøret du trenger.

Forhandleren er opptatt av få fornøyde kunder. Han har kvalifisert seg for å kunne utføre en første klargjøring og kontroll av kjøretøyet og har også utført den endelige klargjøringen før du overtok kjøretøyet. Ved levering vil forhandleren ha informert om bruk og vedlikehold av kjøretøyet og om sikkerhetsfunksjonene. Vi stoler på at du fullt ut har benyttet deg av denne muligheten! Hvis du trenger mer utfyllende informasjon om service, ber vi deg kontakte forhandleren.

Ved levering ble du også informert om hva garantien dekker og fylte ut registreringsskjemaet for garanti som skal sendes til behandling hos oss. Innen kort tid skal du ha mottatt et garantikort som bekrefter at vi har mottatt registreringen. Dette kortet skal benyttes ved eventuell garanti og tilbakekalling.

Vi ber deg kontakte vårt kundestøttesenter hvis du får problemer som ikke kan løses av en autorisert Can-Am-forhandler.

Denne brukerhåndboken er oversatt fra engelsk til norsk. Ved eventuelle uoverensstemmelser i teksten er det den engelske versjonen som gjelder. I dette dokument brukes hannkjønnsform til å betegne både hannkjønn og hunkjønn.

Hvis du vil vise og/eller skrive ut en ekstra kopi av brukerhåndboken, kan du gå til webområdet www.operatorsguide.brp.com. Vær også oppmerksom på at håndboken finnes på flere språk.

Informasjonen og beskrivelsen av komponenter/system i dette dokument er riktig ved tidspunktet for publisering. BRPs politikk er imidlertid å kontinuerlig forbedre sine produkter uten å med dette forplikte seg selv til å montere dem i tidligere produserte produkter. På grunn av sent implementerte endringer kan det være enkelte forskjeller mellom det fremstilte produktet og beskrivelsene og/eller spesifikasjonene. BRP forbeholder seg retten til når som helst og uten forpliktelser å avskaffe eller endre spesifikasjoner, design, egenskaper, modeller eller utstyr.

Illustrasjonene i dette dokument viser den typiske konstruksjonen av de ulike enhetene og gjengir nødvendigvis ikke delenes fullstendige detaljer eller eksakte form. De representerer imidlertid deler som har tilsvarende eller liknende funksjon.

Ved anvisninger der HØYRE og VENSTRE angis i teksten, er dette alltid fra førerens synsvinkel (når føreren sitter og ser forover på kjøretøyet).

Spesifikasjoner angis i det metriske SI-systemet med den tilsvarende amerikanske SAE-enheten i parentes. Der eksakt nøyaktighet ikke anses å være nødvendig, har enkelte omberegninger blitt avrundet.

Vi anbefaler originale BRP-produkter som reservedeler og tilbehør. De er blitt utformet spesielt for ditt kjøretøy og er produsert i henhold til BRPs strenge kvalitetskrav.

I *VERKSTEDHÅNDBOKEN* finnes informasjon om service og vedlikehold samt mer utfyllende informasjon om reparasjon.

INNHold

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

OBS!	5
Merknad til foreldre.....	6
INNLEDNING	7

INFORMASJON OM SIKKERHET

SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET	10
ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK	13
KJØRE ATVEN	39
Kontroll før bruk.....	40
Bekledning.....	41
Kjøre med last.....	42
Fritidskjøring.....	42
Miljø.....	42
Begrensninger i utformingen.....	43
Kjøring i terrenget.....	43
Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler.....	43
Kjøring opp bakker.....	43
Kjøring ned bakker.....	44
Kjøring langs skråninger.....	44
Bratte fall i terrenget.....	44
Kjøreteknikker.....	44
Rutinemessig vedlikehold.....	50
LØSE DEKALER	52
DEKALER PÅ PRODUKTET	53

INFORMASJON OM KJØRETØYET

SLIK IDENTIFISERER DU KJØRETØYET	58
FORSKRIFTER FOR STØYUTSLIPPSKONTROLLSYSTEMET	59
UTSLIPPSKRAV	60
INNKJØRINGSPERIODE	61
BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR	62
1) Gasshåndtak.....	63
2) Hastighetsbegrenskrue.....	63

3) Håndtak for bremseser foran.....	64
4) Håndtak for bremseser bak.....	64
5) Parkeringsbrems.....	64
6) Flerfunksjonsbryter.....	65
7) Tenningsbryter.....	66
8) Chokeyknapp.....	66
9) Drivstofftanklokk.....	66
10) Drivstoffventil.....	67
11) Fotstøtte.....	67
12) Setelåsknott.....	68
13) Sikring.....	68
14) Kickstartpedal.....	68
VÆSKER.....	69
INSTRUKSJONER FOR BRUK.....	71
Generelt.....	71
Kontroll før bruk.....	71
Starte motoren.....	71
Stoppe motoren.....	72
Etter kjøring.....	72
SPESIELLE PROSEDYRER.....	74
Velting.....	74
Kjøretøy som har vært under vann.....	74
TRANSPORT.....	75
FEILSØKING.....	76
SPESIFIKASJONER.....	79
VEDLIKEHOLDSINFORMASJON	
VEDLIKEHOLDSSKJEMA.....	84
GENERELT.....	86
MOTOR/GIR.....	87
Oljeskift og bytte oljefilter.....	87
Ventiljustering.....	87
Motorventilator.....	87
DRIVSTOFFSYSTEM.....	89
Montering.....	89
Rengjøring av filter for luftinnsprøytingsventil.....	89
ELEKTRISK SYSTEM.....	91
Batteri.....	91
Sikring.....	91
DRIVVERK.....	92
Drivkjede.....	92
Hjul.....	92

Dekk/felger	92
STYRESYSTEMET	94
FJÆRING	95
CHASSIS/RAMME	97
Motorrom	97
Festeanordninger	97
Setelås	97
OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART	98

GARANTI

BRP INTERNASJONELLA BEGRENSEDE GARANTI: 2007 CAN-AM™	
ATV-PRODUKTER	100
PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL	104
ADRESSEENDRING / NY EIER	105

OBS!

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren av det nye kjøretøyet kjent med kjøretøyets ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk. Den er uunnværlig for riktig bruk av produktet.

I denne brukerhåndboken brukes symbolene nedenfor.

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

FORSIKTIG: Angir en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på kjøretøyets komponenter.

OBS: Angir tilleggsinformasjon som er nødvendig for å utføre en instruksjon.

Selv om faremomentet ikke elimineres ved å bare lese denne informasjonen, vil forståelse og oppfølging av informasjonen bidra til at du bruker kjøretøyet på riktig måte.

Det finnes noen grunnleggende regler som enhver fører MÅ merke seg og følge for å nyte gledene og spenningen ved kjøring med ATV.

Dette kjøretøyet er en ungdomsmodell. Det er laget for å gi følgende hastighet:

- DS90 gir en maksimal, begrenset hastighet på 24 km/t (15 mph).

Merknad til foreldre

Gå gjennom denne brukerhåndboken sammen med den som skal bruke kjøretøyet.

Bruk tid sammen med barnet/ungdommen til å gå gjennom instruksjonene om sikker og riktig bruk, og gjør oppmerksom på sikkerhetsmerking på produktet før du lar noen bruke kjøretøyet.

Sett dere inn i betjening av og bruk av kjøretøyet, les brukerhåndboken nøye, vær oppmerksom på sikkerhetsmerkingen på kjøretøyet og gå gjennom dem sammen før kjøringen starter.

Barn under 6 år må aldri kjøre en ATV med motor på 50 cc eller større.

Barn under 12 år må aldri kjøre DS90-modellen eller en ATV med motor på 70 cc eller større.

Husk at din holdning til sikkerhet vil påvirke barnet/ungdommen.

ADVARSEL

En ATV er ikke et leketøy.

- Barn og ungdom har ulike ferdigheter, psykiske egenskaper og bedømmelsesevne. Enkelte barn/ungdommer vil ikke være i stand til å bruke en ATV på forsvarlig måte.
- Foreldre må alltid følge med når barna deres bruker kjøretøyet.
- Foreldre må ikke la barn fortsette å bruke kjøretøyet hvis de forstår at de ikke har egenskapene som kreves til å kjøre på en sikker måte.
- En ATV må ikke brukes av personer under 16 år uten tilsyn fra voksne, og de må aldri få fortsette å bruke kjøretøyet hvis ferdighetene, styrken eller bedømmelsesevnen er god nok til sikker kjøring.
- BRP anbefaler på det at alle ATV-førere tar et opplæringskurs. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få informasjon om sikkerhet og opplæring, eller ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 (613) 739-1535 linje 227.

INNLEDNING

Forhandleren bør allerede ha gitt deg grunnleggende informasjon om betjeningen av og funksjonene på din nye ungdomsmodell. Ta deg tid til å nøye lese denne brukerhåndboken og alle medfølgende dekaleringer med advarsler på produktet og til å se på *SIKKERHETSVIDEOEN* som følger med ATVen. Der gis det en fullstendig beskrivelse av det du bør vite om dette kjøretøyet før du begynner å kjøre.

Enten du er en ny eller erfaren fører, er det viktig både for din egen og passasjerens sikkerhet at du kjenner til betjeningen av og funksjonene på kjøretøyet. Like viktig er det å vite hvordan du kjører.

Uavhengig av alder, erfaring eller lokale forskrifter vil det være klokt av deg eller eventuelle andre som bruker kjøretøyet, å gjennomgå en godkjent føreropplæring for ATV. Kontroller med forhandleren eller de lokale myndigheter om eventuelle kurser/opplæring i nærheten. Hvis ikke har noe erfaring fra tidligere, må du gjøre dette før du kjører første gang. Instruktøren din må kunne gi råd om lokale kjøreforhold og bestemmelser og om hvordan du kan kjøre sikkert i dette området.

Kjøreforholdene kan variere fra sted til sted. De påvirkes i tillegg av værforhold som kan endres mye i løpet av kort tid eller i løpet av året.

Kjøring på sand skiller seg fra kjøring i snø eller gjennom skog eller våtmarker. Enkelte steder kan kreve større oppmerksomhet og dyktighet fra føreren og eger seg kanskje ikke til kjøring med passasjer. Vurder forholdene nøye. Vær alltid forsiktig. Ta ingen unødvendige sjanser som kan føre til at du eller passasjerer kjører dere fast eller skader dere.

I denne brukerhåndboken finner du kjøreinformasjon som har vist seg at har vært pålitelig for andre brukere. Den er ikke ment som en fullstendig beskyttelse mot ulykker. Hvordan du bruker denne informasjon, din mentale og fysiske kondisjon, farer i terrenget og hvilket risikonivå du velger, vil påvirke kjøreopplevelsen. Ha det moro ... og kjør ansvarsfullt.

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren av det nye kjøretøyet kjent med kjøretøyet sine ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk. Disse er uunnværlig for riktig bruk av produktet.

Vi vil gjerne ha kommentarer som gjelder innholdet i og formatet på brukerhåndboken, *SIKKERHETSVIDEOEN* og *DEKALER MED ADVARSLER PÅ PRODUKTET*.

INFORMASJON OM SIKKERHET

SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET

DETTE KJØRETØYET ER IKKE NOE LEKETØY OG KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE.

Dette kjøretøyet oppfører seg annerledes enn andre kjøretøy, inkludert motorsykler og biler. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemånøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendigvis forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

△ Les og forstå brukerhåndboken og alle dekaleringer med advarsler på kjøretøyet før det tas i bruk. Se på og merk deg innholdet i *SIKKERHETS-VIDEOEN* før du begynner å kjøre.

△ Kjør aldri dette kjøretøyet uten nødvendige instruksjoner. **Delta på et føreropplæringskurs.** Alle førere bør gjennomføre et opplæringskurs med en sertifisert instruktør. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få mer informasjon.

Bare for USA og Canada: Hvis du vil finne ut om det finnes opplæringskurs i nærheten, kan du ringe Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 877-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 (613) 739-1535 linje 227.

△ Følg alltid denne anbefaling om minimumsalder:

- Barn under 6 år må aldri kjøre en ATV med motor på 50 cc eller større.
- Barn under 12 år må aldri kjøre en ATV med motor på 70 cc eller større.

△ Ikke la noen under 16 år bruke en ATV i kategori "Y" (ungdomsmodell) uten tilsyn fra voksne, og ikke la noen fortsette å bruke en ATV uten å ha de ferdigheter som er nødvendige for sikker kjøring.

△ Passasjerer må aldri tas med på dette kjøretøyet.

△ Bruk aldri kjøretøyet på underlag med fast dekke, inkludert fortauer, innkjørsler, parkeringsplasser eller gater.

△ Bruk aldri kjøretøyet på offentlige gater, veier eller motorveier, ikke en gang på grus- eller jordveier.

△ Ta aldri plass på dette kjøretøyet uten å bruke en godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke øyebeskyttelse (briller eller ansiktsbeskyttelse), hansker, egnet skotøy, langermet skjorte eller jakke og langbukser.

△ Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring.

△ Kjør aldri med for stor hastighet. Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring.

△ Forsøk aldri å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.

△ Kontroller alltid kjøretøyet hver gang du skal bruke det, for å forsikre deg om at det er i god og sikker stand. Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.

△ Hold alltid begge hendene på styrehåndtakene og begge føttene på fotstøttene under kjøring.

- ⚠ Kjør alltid langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.
- ⚠ Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske kjøretøyet i slikt terreng. Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter. Ikke sving i for høy hastighet.
- ⚠ Kjør aldri i bakker som er for bratte for kjøretøyet eller for dine ferdigheter. Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører opp bakker. Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din fremover. Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring nedover og bremsing i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører ned bakker. Forskyv kroppsvekten din bakover. Kjør aldri ned bakker i høy hastighet. Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få kjøretøyet til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring langs skråningen i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Unngå bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din til den siden av kjøretøyet som vender oppover. Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer hvis maskinen stopper eller ruller bakover ved kjøring opp bakker. Unngå dette ved å alltid bruke riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker. Hvis kjøretøyet stopper eller ruller bakover, må du følge den spesielle prosedyren for bremsing som beskrives i denne brukerhåndboken. Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken. Sving kjøretøyet rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndboken.
- ⚠ Kontroller alltid om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område. Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned. Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- ⚠ Vær alltid forsiktig når du skrenser eller sklir. Lær deg å styre kjøretøyet sikkert når du får en skrens eller sklir, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng. Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får sleng.

- ⚠ Bruk aldri kjøretøyet i elver med strøm eller i vann som er dype-
re enn det som er angitt i denne
brukerhåndboken. Husk at våte
bremses kan føre til redusert brem-
sekraft. Teste bremsene når du for-
later vannet. Brems om nødvendig
flere ganger slik at friksjonsvarmen
tørker bremseklossene.
- ⚠ Bruk alltid dekk av riktig type og
størrelse i henhold til spesifika-
sjonen i denne brukerhåndboken.
Oppretthold alltid riktig dekktrykk
i henhold til beskrivelsen i denne
brukerhåndboken.
- ⚠ Ikke transporter last på en ung-
domsmodell.
- ⚠ **HVIS DU VIL HA MER INFORMA-
SJON OM ATV-SIKKERHET**, kan
du kontakte en autorisert Can-Am-
forhandler for å få vite om det fin-
nes opplæringskurs i nærheten.
Bare for USA og Canada: Ring
Specialty Vehicle Institute of Ame-
rica (SVIA) på 1 800 877-2887 el-
ler, i Canada, Canada Safety Council
(CSC) på 1 (613) 739-1535 linje 227.

ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Følgende advarsler og tilhørende format er brukt i denne brukerhåndboken (i samsvarende med retningslinjer fra United States Consumer Product Safety Commission).

OBS: Illustrasjonene er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.

ADVARSEL



V00A0AQ

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av dette kjøretøyet uten nødvendige instruksjoner.

HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for ulykker øker betydelig hvis brukeren ikke vet hvordan kjøretøyet skal brukes på riktig måte i ulike situasjoner og i forskjellig typer terreng.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Nye og uerfarne førere bør delta på et opplæringskurs. De bør deretter regelmessig øve på ferdighetene de får på kurset, og operasjonsteknikkene som beskrives i denne brukerhåndboken.

Hvis du vil ha mer informasjon om opplæringskurs, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.



V00A19Q

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlatt å følge anbefalinger for minimumsalder for dette kjøretøyet.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis barn/ungdom bruker ATVer som ikke er beregnet for sin aldersgruppe, kan det føre til personskade eller dødsfall.

Selv om et barn er i den anbefalte aldersgruppen for det aktuelle kjøretøyet, kan det hende at barnet ikke har de ferdigheter, kunnskaper eller dømmekraft som kreves for å bruke kjøretøyet på en sikker måte, og han eller hun kan da bli involvert i en alvorlig ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Barn under 6 år må ikke kjøre ATV.

DS90 er beregnet på personer på 12 år og eldre.

Ingen under 16 år må bruke en ATV i kategori "Y" (ungdomsmodell) uten tilsyn fra voksne.

Voksne må aldri tillate at barn/ungdom fortsetter å bruke kjøretøyet hvis ferdighetene, styrken eller dømmekraften er gode nok til sikker kjøring.



V00A02Q

MULIG RISIKOMOMENT

Å ta med en passasjer på dette kjøretøyet.

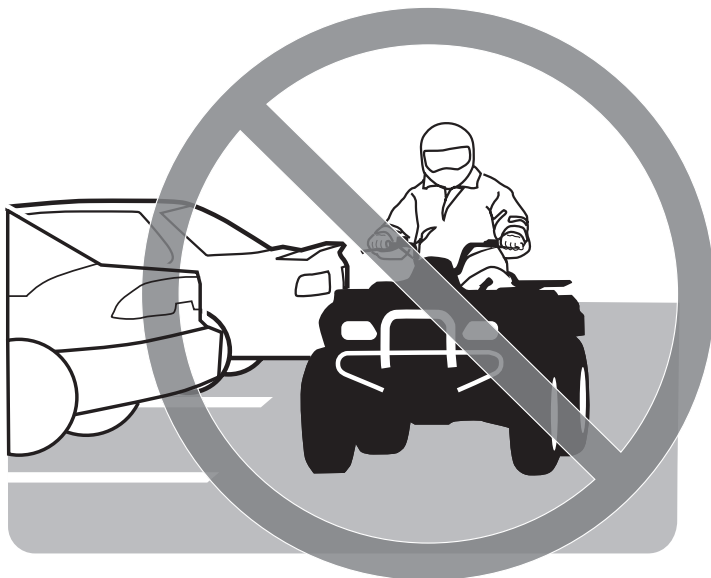
HVA SOM KAN SKJE

Din mulighet til å holde kjøretøyet i balanse og kontrollere det reduseres betraktelig.

Det kan føre til en ulykke som kan skade deg og/eller passasjerer.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ta aldri med passasjerer. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er).



V00A03Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av dette kjøretøyet på flater med fast dekke.

HVA SOM KAN SKJE

Dekkene er utformet kun for terrengbruk, ikke for fast dekke. Fast dekke kan sterkt påvirke håndtering og betjening av kjøretøyet og føre til at du mister kontrollen over det.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri kjøretøyet på underlag med fast dekke, inkludert fortauer, innkjørslar, parkeringsplasser eller gater.



V00A04Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av dette kjøretøyet på offentlig gate, vei eller motorvei.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere med et annet kjøretøy.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri kjøretøyet på offentlige gater, veier eller motorveier, ikke en gang på grus- eller jordveier. I mange land er det ulovlig å bruke slike kjøretøyer på offentlig gate, vei eller motorvei.



V00A06Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring uten å bruke godkjent hjelm, øyebeskyttelse og andre verneklær.

HVA SOM KAN SKJE

Følgende punkter gjelder alle ATV-førere:

- Kjøring uten godkjent hjelm øker risikoen for alvorlige hodeskader eller dødsfall ved ulykke.
- Kjøring uten øyebeskyttelse kan forårsake ulykker og øker risikoen for alvorlige skader ved en ulykke.
- Kjøring uten beskyttende påkledning øker risikoen for alvorlige skader ved en eventuell ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke følgende:

- øyebeskyttelse (briller eller ansiktsbeskyttelse)
- hansker og støvler eller annet egnet skotøy
- langermet skjorte eller jakke
- lange bukser



V00A07Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring etter å ha inntatt alkohol eller medikamenter.

HVA SOM KAN SKJE

Dømmekraften kan reduseres betraktelig.

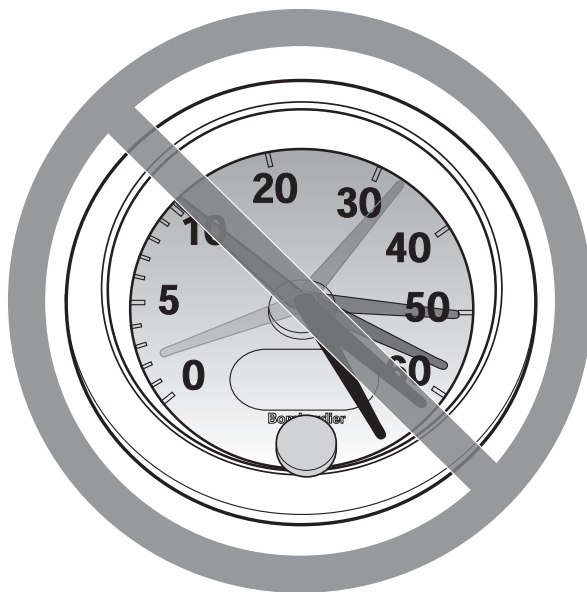
Reaksjonsevnen kan bli langsommere.

Balanse- og sansevnen kan reduseres.

En ulykke eller dødsfall kan være resultatet.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring.



V00A08Q

MULIG RISIKOMOMENT

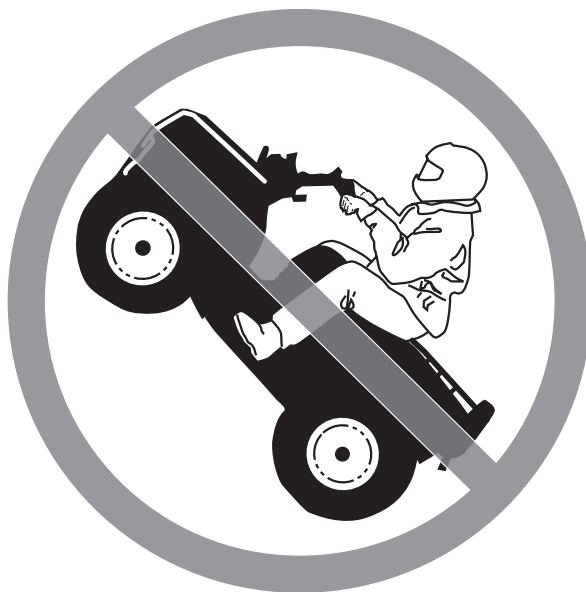
Kjøring med for stor hastighet.

HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for at du mister kontrollen over kjøretøyet øker, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring.



V00A09Q

MULIG RISIKOMOMENT

Forsøk på å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for en ulykke, inkludert å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Forsøk aldri å utføre stunt, for eksempel å steile og kjøre på to hjul eller å hoppe. Ikke forsøk å imponere andre.

ADVARSEL

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlate å kontrollere kjøretøyet før kjøring.

Unnlate å vedlikeholde kjøretøyet riktig.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for at en ulykke skal skje eller at utstyr skal skades.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller alltid kjøretøyet hver gang du skal bruke det, for å forsikre deg om at det er i god og sikker stand.

Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.

ADVARSEL

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring på tilfrosne elver eller vann.

HVA SOM KAN SKJE

Alvorlige skader eller dødsfall kan skje hvis kjøretøyet og/eller føreren går igjennom isen.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri dette kjøretøyet på en tilfrosset overflate uten at du er sikker på at isen er tilstrekkelig tykk og sterk til å bære kjøretøyet og lasten og kraften som genereres av et kjøretøy i bevegelse.



V00A0BQ

MULIG RISIKOMOMENT

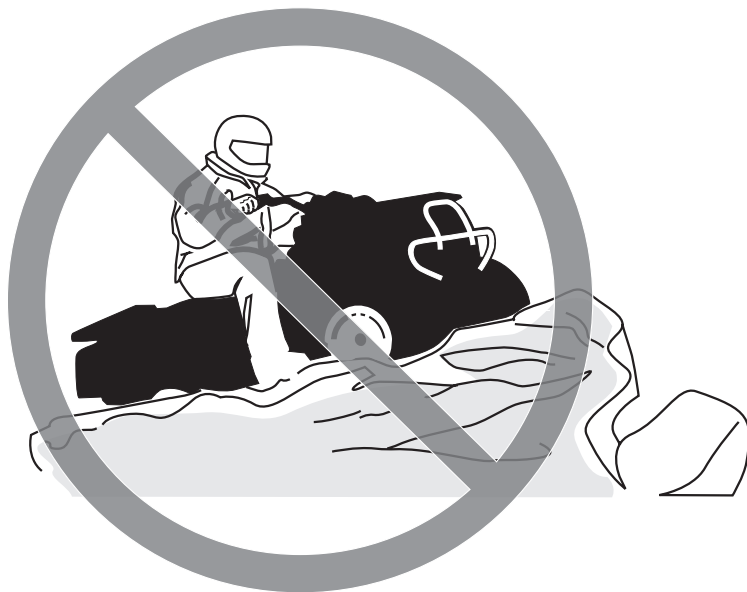
Å slippe håndtaket med hendene eller løfte føttene fra fotstøttene under kjøring.

HVA SOM KAN SKJE

Selv om du slipper med bare én hånd eller fot kan det redusere muligheten til å kontrollere kjøretøyet eller få deg til å miste balansen og falle av. Hvis du løfter opp en fot fra fotstøtten, kan foten eller benet komme i kontakt med bakhjulet, noe som kan føre til personskade eller en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Hold alltid begge hendene på håndtaket og begge føttene på fotstøttene under kjøring.



V00A0CQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlate å være spesielt forsiktig når du kjører i ukjent terreng.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan støte borti skjulte steiner, kuler eller hull og ikke reagere i tide.

Det kan føre til at kjøretøyet velter eller at du mister kontrollen over det.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng.

Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.

ADVARSEL



V00A0DQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlate å være spesielt forsiktig når du kjører i vanskelig terreng eller på meget glatt eller løst underlag.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste veigrepet eller kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til en ulykke eller at du velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske kjøretøyet i slikt terreng.

Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.



V00A0EQ

MULIG RISIKOMOMENT

Svinge på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over kjøretøyet, noe som kan forårsake kollisjon eller velt.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter.

Ikke sving i for høy hastighet.



V00A0QQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring i meget bratte bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Kjøretøyet har lettere for å velte i ekstremt bratte bakker enn på plane flater eller i mindre bakker.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri i bakker som er for bratte for kjøretøyet eller for dine ferdigheter. Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.



V00A0FQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring opp bakker på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører opp bakker.

Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din fremover.

Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet. Det kan finnes en hindring, en bratt nedoverbakke eller et annet kjøretøy eller en person på andre siden.



V00A0GQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring nedover en bakke på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring ned bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. **Obs!** En spesiell bremseteknikk kreves når du kjører i ned bakker.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører ned bakker.

Forskyv kroppsvekten din bakover.

Kjør aldri ned bakker i høy hastighet.

Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få kjøretøyet til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.



V00A0HQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring langs skråninger eller svinging på feil måte i bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Vær ekstra forsiktig når du svinger i en bakke.

Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.

Kjøring i terreng som heller:

Følg alltid riktige prosedyrer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Unngå bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din til den siden av kjøretøyet som vender oppover.



V00A0IQ

MULIG RISIKOMOMENT

Stopping, rulling bakover eller feil avstigning ved kjøring opp bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Kjøretøyet kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker.

Hvis du mister all fart fremover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Brems.

Sett på parkeringsbremsen når du har stoppet.

Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken.

Hvis du begynner å rulle bakover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Bruk aldri bremsene bak når du ruller bakover.

Brems gradvis med forbremsen.

Sett på parkeringsbremsen når kjøretøyet har stoppet helt.

Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken.

Sving kjøretøyet rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndboken.



V00A0JQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring over hindringer på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kolliderer eller miste kontrollen over kjøretøyet.

Kjøretøyet kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område.

Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned.

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.



V00A0KQ

MULIG RISIKOMOMENT

Skrensing eller skliing.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over kjøretøyet.

Du kan også plutselig få tilbake veigrepet, noe som kan få kjøretøyet til å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Lær deg å styre kjøretøyet sikkert når du får en skrens eller sklir, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng.

Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får skrens eller sklir.



V00A0LQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring på dypt vann eller i hurtig rennende vann.

HVA SOM KAN SKJE

Dekkene kan flyte og føre til tap av veigrepet og tap av kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri kjøretøyet i elver med strøm eller i vann som er dypere enn det som er angitt i denne brukerhåndboken.

Kontroller vanndybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke overstige fotstøttene.

Husk at våte bremses kan føre til redusert bremskraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremsklossene.



V00A00Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring med feil dekk eller med feil eller ujevnt dekktrykk.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis du bruker feil dekk på dette kjøretøyet eller bruker det med feil eller ujevnt dekktrykk, kan du miste kontroll over kjøretøyet og øke risikoen for en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken.

Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.

Bytt alltid ut felger eller dekk som er skadet.



V00A0NQ

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av kjøretøyet med endringer som ikke er riktig utført.

HVA SOM KAN SKJE

Feil montering av tilbehør eller endringer på kjøretøyet kan føre til endring av kjøreegenskapene, noe som i enkelte situasjoner kan forårsake en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Endre aldri kjøretøyet ved feil montering eller bruk av tilbehør. Alle deler og tilbehør som monteres på kjøretøyet, må være godkjent av BRP og brukes i henhold til instruksjonene. Hvis du har spørsmål, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.

Monter **ALDRI** passasjer sete, og **IKKE** bruk bagasjebærerne til å frakte passasjerer.

Endringer på kjøretøyet for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for kjøretøyet. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.



V00A0PQ

MULIG RISIKOMOMENT

Overbelastning av kjøretøyet eller feil lasting eller sleping.

HVA SOM KAN SKJE

Kan føre til endringer i kjøreegenskapene, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ikke transporter last på dette kjøretøyet.

Ikke slep last eller et annet kjøretøy med dette kjøretøyet.

 **ADVARSEL**



V03M01Q

MULIG RISIKOMOMENT

Transport av brannfarlige eller farlige materialer kan føre til eksplosjon.

HVA SOM KAN SKJE

Dette kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Transporter aldri brannfarlige eller farlige materialer.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

 **ADVARSEL**

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

KJØRE ATVEN

Det finnes en del grunnleggende regler som du MÅ følge for å nyte gledene og spenningen ved kjøring med kjøretøyet. Noen av dem er kanskje nye for deg, mens andre er innlysende og forstås ut ifra sunn fornuft. Vi ber deg allikevel sette av noen minutter og lese, sammen med barnet/ungdommen, denne brukerhåndboken i sin helhet før han/hun begynner å bruke kjøretøyet.

Informasjonen i denne brukerhåndboken er begrenset. Vi anbefaler sterkt at du skaffer deg ytterligere informasjon og opplæring fra lokale myndigheter, ATV-klubber, en anerkjent ATV-organisasjon eller hos en autorisert Can-Am-forhandler.

Bare for USA og Canada: Hvis du vil finne ut om det finnes opplæringskurs i nærheten, ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 877-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 (613) 739-1535 linje 227.

U.S. Consumer Product Safety Commission og alle ATV-produsenter anbefaler ikke at personer under 16 år kjører ATV med motor som har større volum enn 90 cc og at personer under 12 år kjører et kjøretøy med motor som har større volum enn 70 cc. For dine barns sikkerhet anbefales på det sterkeste at også du følger denne anbefaling. Du alene er den som vurderer en ung føreres mulighet til å forstå risikoene og til å kjøre på en sikker måte.

Det er større sjanse for at personer med nedsatt kognitiv eller fysisk evne eller personer som liker å ta risikoer, blir utsatt for velt eller kollisjon, noe som kan føre til personskade og dødsfall.

Gjør deg godt kjent med betjeningsorganene og med generell bruk av kjøretøyet før du begynner å kjøre i terreng. Øv deg i å kjøre på et passende sted som er fritt fra farer, og bli kjent med virkningen av hver styrekontroll. Kjør med lav hastighet. Ved høyere hastigheter kreves større erfaring, kunnskap og egnede kjøreforhold.

Alle kjøretøyer er ikke like. Hver enkelt har unike ytelsesegenskaper, betjeningsorganer og funksjoner. De håndteres forskjellig og har ulike kjøreegenskaper.

Føl deg aldri trygg på at kjøretøyet kan kjøres sikkert overalt i området du kjører i. Plutselige endringer i underlaget på grunn av hull, fordypninger, skrånninger, mykere eller hardere underlag eller andre ujevnheter, kan få kjøretøyet til å velte eller bli ustabilt. Unngå dette ved å senke farten og alltid følge med på terrenget foran deg. Hvis kjøretøyet begynner å helle mye eller å velte, er det vanligvis best å gå av umiddelbart ... i MOTSATT retning av kjøretøyets helling!

Kontroll før bruk

ADVARSEL

Det er meget viktig å kontrollere kjøretøyet hver gang før du skal bruke det. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Før du bruker kjøretøyet må føreren og/eller en voksen alltid gjøre følgende:

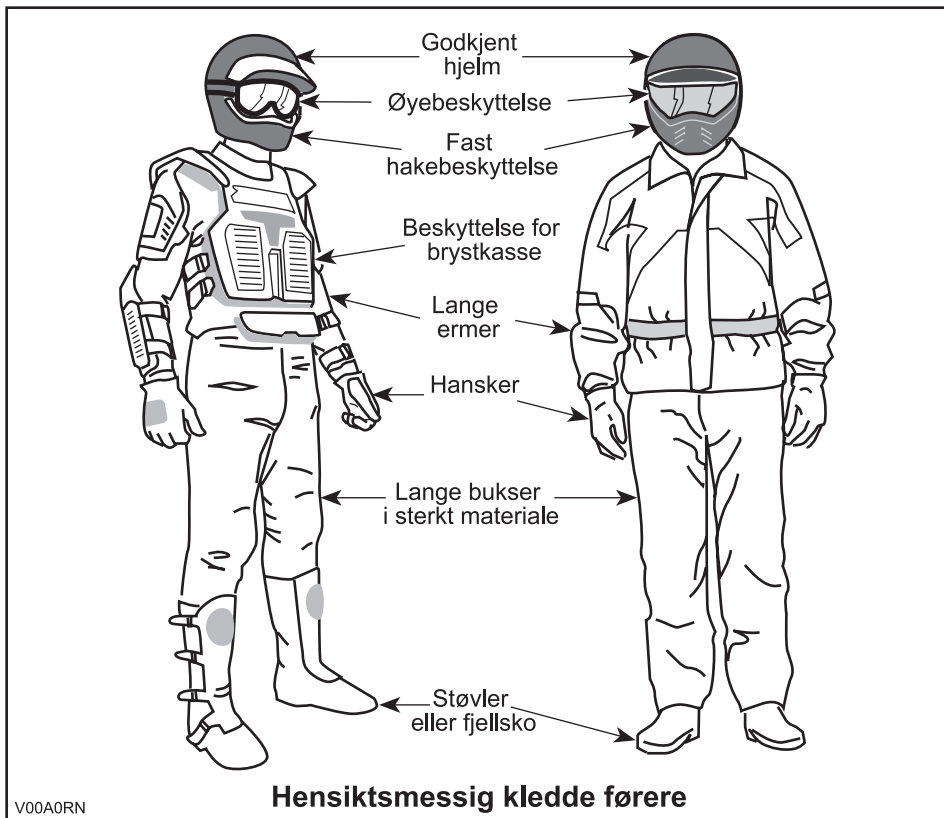
- Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal.
- Kontroller dekktrykk og dekkenes tilstand.
- Kontroller om det er slitasje eller skade på felger og lagre.
- Kontroller plassering av betjeningsorganer, og forsikre deg om at de fungerer.
- Kontroller at styrefunksjonen fungerer og styret beveger seg lett.
- Beveg gasskontrollspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger seg fritt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når den slippes.
- Aktiver bremsehåndtakene for å kontrollere at de har full virkning. Håndtakene må gå helt tilbake når de slippes.
- Kontroller justering og smøring av drivkjeden.
- Kontroller om det er slitasje eller skader på kjedehjulene.
- Kontroller drivstoffnivået og oljenivået.
- Kontroller om det er oljelekkasje fra motoren/giret og delene i drivverket.
- Kontroller at drivstoffventilen er helt åpen (ON).
- Kontroller at setet er skikkelig festet.

- Se og kjenn etter om det finnes løse deler mens motoren er av. Kontroller fester.
- Kontroller at det ikke finnes personer eller hindringer der du skal kjøre.
- Kontroller at tenningsbryteren, motorstartknappen, motorstoppbryteren og indikatorlampen fungerer.
- Start motoren, ta av parkeringsbremsen, kjør fremover noen meter, og prøv bremsene hver for seg for å teste dem.

Korriger eventuelle problemer du finner, før du begynner å kjøre. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Bekledning

Ta hensyn til værforholdene når du velger bekledning. Det er imidlertid viktig at du alltid bruker egnede beskyttelsesklær og utstyr, inkludert godkjent hjelm, øyebeskyttelse, støvler eller fjellsko, hansker, langermet skjorte og lange bukser. Denne type bekledning vil gi deg beskyttelse mot noen av de mindre farene som kan dukke opp når du kjører. Bruk aldri løstsittende klær, som for eksempel skjerf, som kan vikle seg fast i kjøretøyet eller i greiner og busker. Avhengig av forholdene kan også beskyttelsesbriller eller solbriller være nødvendig. Solbriller bør kun brukes på dagtid. Briller eller solbriller med glass i forskjellige farger kan hjelpe deg å skille detaljer og variasjoner i terrenget.



Kjøre med last

Dette kjøretøyet er beregnet for kun én person. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er). Monter ALDRI passasjerseater, og IKKE bruk bagasjebærerne eller området for disse til å frakte passasjerer. Å ta med passasjer(er) kan påvirke stabiliteten og kontrollen over kjøretøyet.

Ikke transporter last på dette kjøretøyet.

Fritidskjøring

Respekter andres rettigheter og begrensinger. Kjør ikke på områder som er beregnet for andre typer terrengbruk. Dette inkluderer snøscooterspor, ridespor, skispor, terrengsykkelbaner og så videre. Gå aldri ut fra at det ikke finnes andre brukere i sporet / på banen. Hold alltid til høyre, og sving ikke vekselvis fra én side av banen til den andre. Vær forberedt på å stoppe eller kjøre til siden om du møter en annen som bruker sporet/banen.

Hold alltid sikker avstand til andre kjøretøyer. Din egen bedømmelse av hastighet, terrengforhold, været, kjøretøyets mekaniske tilstand og hvor mye du stoler på vurderingsevnen til andre førere i nærheten, er faktorer som hjelper deg å velge riktig og sikker avstand til andre. Som andre kjøretøyer kan heller ikke dette "stoppe på en femøre".

Før du starter bør du si fra til noen hvor du har tenkt å kjøre og når du forventer å være tilbake. Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring!

Avhengig av hvor langt du har tenkt å kjøre må du også ta med verktøy eller nødutstyr. Finn ut hvor du kan fylle drivstoff eller olje. Forbered deg på ulike forhold du kan møte. Du bør alltid ha med førstehjelpsutstyr.

Miljø

En av fordelene med dette kjøretøyet er at du kan komme deg bort fra allfarveier og unna fra bebyggelse og folk. Du må imidlertid alltid ta hensyn til naturen og andres rett til å bruke den. Ikke kjør i områder der miljøet lett påvirkes. Ikke kjør over dyrket mark, i plantefelt eller gjennom busker ... ikke hugg ned trær eller ødelegg gjerder ... ikke la hjulene spinne og ødelegge terrenget. "Vis hensyn".

Å drive jakt fra eller jage vilt med kjøretøyet er vanligvis ulovlig. Dyr kan dø av utmattelse etter å ha blitt jaget med et motorisert kjøretøy. Om du kommer over dyr når du er ute og kjører, stopp og se på stille og varsomt. Det kan bli et godt minne å ta med seg.

Følg regelen ... "det du tar med deg, må du ta med tilbake". Ikke bidra til forsopling. Ikke tenn bål uten at du har tillatelse til det ... og hold deg alltid unna tørre områder. Eventuelle spor du etterlater deg, kan skade både andre og deg selv, også på et senere tidspunkt.

Respekter landbruksområder. Be alltid grunneieren om tillatelse før du kjører på privat område. Respekter dyrket mark, husdyr og eiendomsgrenser. Hvis du åpner en grind, må du lukke den etter deg.

Ikke forurens bekker, elver eller sjøer, og ikke endre motoren eller eksosanlegget eller fjern deler fra dem.

Begrensninger i utformingen

Selv om kjøretøyet er usedvanlig robust til denne kjøretøytypen å være, er det et lett kjøretøy, og bruk av det må derfor begrenses til de formål det er beregnet for. Økning av vekten på en del av kjøretøyet endrer stabiliteten og yteevnen.

Kjøring i terrenget

Det å kjøre i terrenget utgjør en fare i seg selv. Alt terreng som ikke er preparert spesielt for kjøretøyer, utgjør i seg selv et risikoområde der det ikke er mulig å forutsi vinkler, underlag og eksakt helling. Selve terrenget utgjør hele tiden en risiko, og den som gir seg ut i det må alltid være bevisst på og ta hensyn til dette.

Ved terrengkjøring må føreren alltid gjøre sitt beste for å velge den sikreste veien og holde nøye oppsikt med terrenget foran kjøretøyet. Kjøretøyet under ingen omstendighet kjøres av noen som ikke er fullstendig fortrolig med kjøreinstruksjonene som gjelder for kjøretøyet, og det må heller ikke kjøres i bratt eller farlig terreng.

Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler

Aktsomhet, forsiktighet, erfaring og gode kjøreferdigheter er de beste forholdsreglene mot farene ved bruk av kjøretøyet.

Hvis du er i det minste tvil om at kjøretøyet kan ta seg sikkert over en hindring eller en bestemt del av terrenget, bør du alltid velge en annen rute.

Ved terrengkjøring er det styrke og veigrep som er viktig, ikke høy fart. Kjør aldri raskere enn det sikten og din egen evne til å velge en sikker vei tillater.

Se alltid etter plutselige endringer i terrengets helling og etter hindringer foran deg, for eksempel steiner og røtter, som kan forårsake ubalanse eller velt.

Bruk aldri kjøretøyet hvis betjeningsorganene ikke fungerer normalt.

Sett alltid på parkeringsbremsen når du stopper eller parkerer. Dette er ekstra viktig når du parkerer på underlag som heller. Hvis det er bratt eller om kjøretøyet har last, bør hjulene blokkeres med steiner eller klosser. Husk å dreie drivstoffventilen til lukket posisjon.

Kjøring opp bakker

På grunn av konstruksjonen har dette kjøretøyet utmerket klatreevne, så god at det er mulig å velte før du mister veigrepet. Ofte er for eksempel terrenget erodert ved bakkens topp slik at toppen blir meget skarp. Kjøretøyet takler godt slike forhold, men når kjøretøyet forpart kommer til et punkt der kjøretøyet balanse forskyves bakover, kan kjøretøyet velte bakover.

Det samme kan skje om en hindring får kjøretøyet forpart til å løfte seg mer enn ønsket. I slike situasjoner er det bedre å ta en annen rute. Vær oppmerksom på farer ved å kjøre langs skråningen hvis du gjør det.

Det er også fornuftig å gjøre seg kjent med terrenget på andre siden av bakken eller høyden. Altfor ofte finnes der en bratt skråning som er umulig å passere eller kjøre ned.

Kjøring ned bakker

Dette kjøretøyet kan kjøres opp skråninger som er brattere enn det som er sikkert når du skal kjøre ned. Derfor er det viktig å forsikre seg om at det finnes en sikker vei nedover en bakke, før du kjører opp.

Å redusere hastigheten ned en glatt bakke kan sende kjøretøyet på "aketur" ned bakken. Hold jevn hastighet og/eller akselerer litt for å gjenvinne kontrollen.

Kjøring langs skråninger

Forsøk om mulig å unngå å kjøre langs skrånende terreng. Hvis det blir nødvendig, må du være ekstremt forsiktig. Hvis du kjører langs det skrånende terrenget i meget bratte bakker, kan kjøretøyet velte. Dessuten kan glatt eller løst underlag føre til at kjøretøyet ukontrollert sklir til sidelengs. Ikke forsøk å svinge kjøretøyet ned bakken hvis du sklir. Unngå alle hindringer og groper som kan få den ene siden av kjøretøyet til å løfte seg høyere enn den andre slik at kjøretøyet kan velte.

Bratte fall i terrenget

Kjøretøyet vil "ta ned i bakken" og vanligvis stoppe hvis for- eller bakhjulene kjøres ut over et fall i terrenget. Hvis fallet i terrenget er skarpt eller dypt, kan kjøretøyet dukke forover og velte.



ADVARSEL

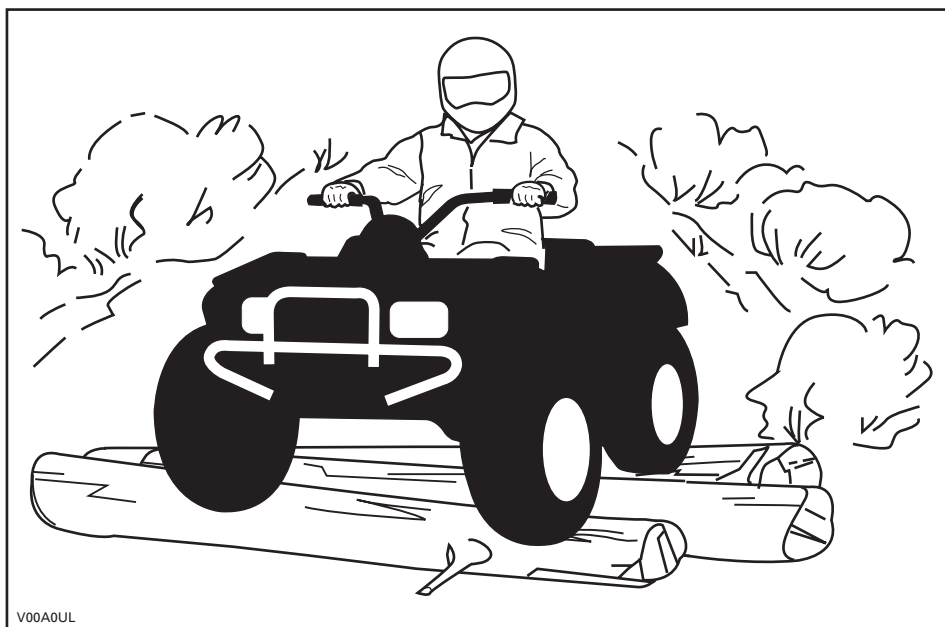
Unngå å kjøre utfor fall i terrenget. Rygg og finn en alternativ rute.

Kjøreteknikker

Kjøring i hastigheter som er for høye for kjøreforholdene, kan føre til personskade. Ikke bruk mer gass enn det som er nødvendig for sikker kjøring. Statistikken viser at svinging i høye hastigheter ofte fører til uhell og skader. Husk at kjøretøyet er tungt! Bare vekten alene kan føre til at du blir sittende fast under kjøretøyet hvis det velter.

Kjøretøyet er ikke konstruert for hopping, og verken det eller du kan absorbere energien fra kraftige støt. Hvis du forsøker å utføre en "wheelie" (steile og kjøre på bakhjulene), kan kjøretøyet vippe over deg. Både hopping og kjøring på bakhjulene medfører høy risiko og bør alltid unngås.

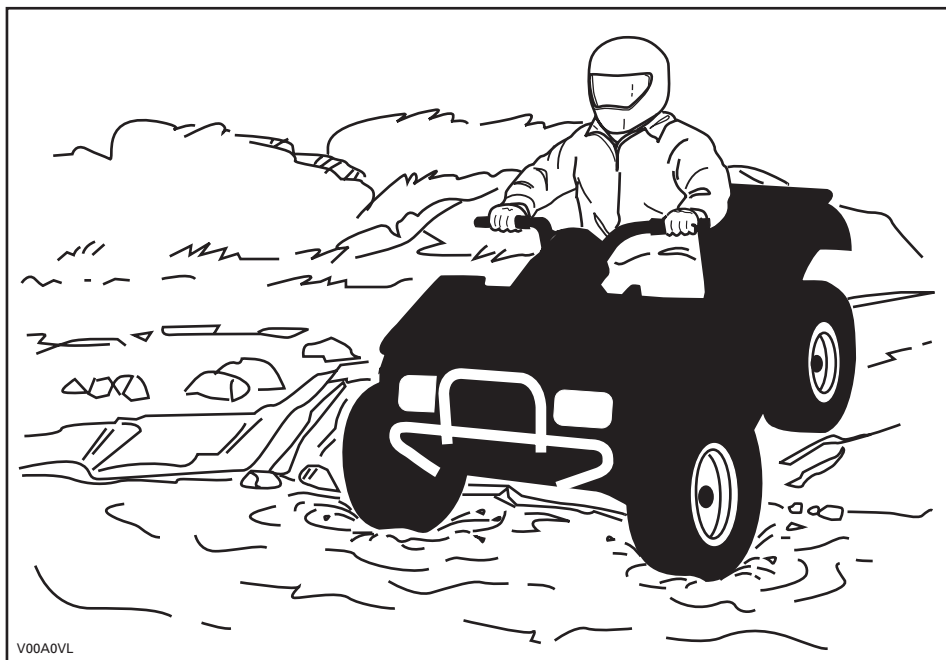
For å beholde tilstrekkelig kontroll anbefales sterkt at du holder begge hendene på håndtakene og er innenfor rekkevidde for alle betjeningsorganer. Det samme gjelder for føttene. For å redusere faren for skader på føtter og ben bør du ha føttene på fotstøttene hele tiden. Ikke la tærne peke utover, og strekk ikke ut føttene for å hjelpe til ved svinging. Føttene kan støte mot eller feste seg i hindringer eller komme i kontakt med hjulene.



Selv om det er et fullgodt fjæringssystem på kjøretøyet, kan "vaskebrett" eller grovt terreng gjøre kjøringen meget ubehagelig og i verste fall føre til ryggskader. Ofte kan det være nødvendig å vekselvis stå og sitte eller å kjøre i sammenhukt stilling. Senk farten, bøy knærne, og la benene absorbere støt.

Kjøretøyet er ikke utformet for kjøring på veier eller motorveier. De fleste steder er dette også ulovlig. Kjøring på veier eller motorveier kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer. Kjøretøyets dekk egner seg ikke for kjøring på fast veidekke. Veidekket kan i stor grad påvirke håndteringen av og kontrollen over kjøretøyet. Kjøring på veier eller veikanter kan forvirre andre førere, spesielt hvis du har lyse på. Hvis det blir nødvendig å krysse en vei, bør den første føreren gå av kjøretøyet, vurdere forholdene og gi anvisninger til de andre førerne. Den siste føreren som krysser veien, hjelper deretter den første føreren å krysse veien. Ikke kjør på fortauet. Det er beregnet på fotgjengere.

Vann kan utgjøre en spesiell risiko. Hvis det er for dypt, kan kjøretøyet "flyte" og velte. Kontroller vanddybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke komme over fotstøttene. Vær oppmerksom på glatte overflater som steiner, gress, trerøtter og så videre, både i og ved vannet. Du kan miste veigrepet. Ikke forsøk å kjøre ned i vannet i høy hastighet. Vannet fungerer som en brems og kan kaste deg av.



V00A0VL

Vann påvirker kjøretøyets bremseevne. Tørk bremsene ved å bremse flere ganger etter at du har forlatt vannet.

Det kan finnes myr- og sumpområder i nærheten av vann og elver. Vær oppmerksom på plutselige "hull" eller endringer i terrengformasjonene. Se også opp for mulige farer fra steiner, trestammer og lignende som kan være delvis dekket av vegetasjon.

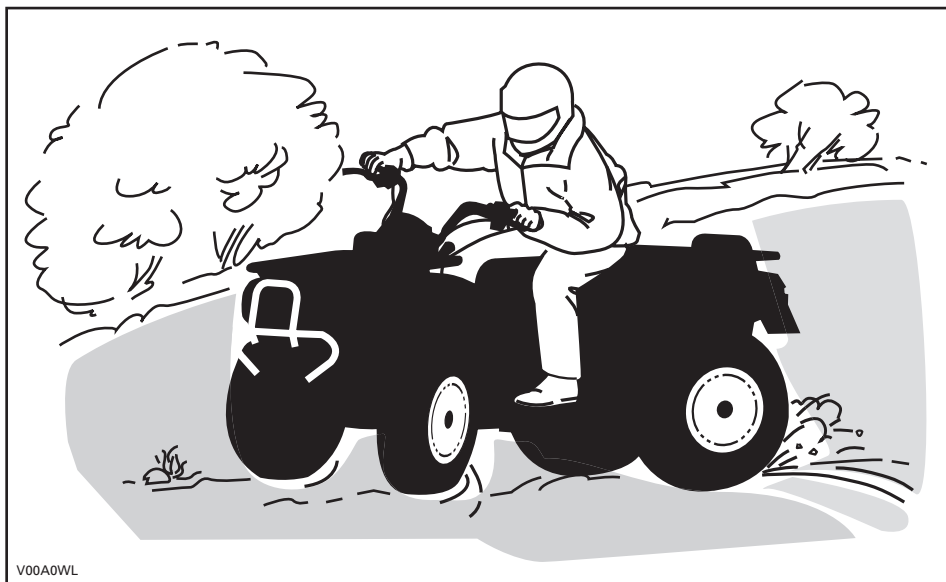
Hvis du må krysse tilfrosset vann, må du kontrollere at isen er tykk nok til å bære den totale vekten av deg selv, kjøretøyet og lasten. Se opp for åpent vann ... det er et sikkert tegn på at isens tykkelse varierer. Hvis du er i tvil, må du ikke kjøre over.

Isen påvirker også på kontrollen over kjøretøyet. Senk hastigheten, og unngå å gi gass plutselig. Det fører bare til at hjulene spinner og at kjøretøyet kan velte. Unngå rask nedbremsing. Det kan føre til en ukontrollert skrens og at kjøretøyet velter. Unngå alltid slaps og søle fordi det kan blokkere kjøretøyets funksjoner eller betjeningsorganer.

Sand og kjøring sanddyner eller i snø er en annen enestående opplevelse, men det finnes enkelte grunnleggende sikkerhetsregler du må følge. Våt, dyp eller finfordelt sand/snø kan få veigrepet til å gli slik at kjøretøyet sklir, kjører utfor eller kjører seg fast. Hvis det skjer, må du se etter et fastere underlag. Igjen er det beste rådet å senke farten og være oppmerksom forholdene.

Hvis du kjører i sanddyner, bør du utstyre kjøretøyet med et sikkerhetsflagg av antenntype. Det gjør deg mer synlig for andre førere på den andre siden av sanddynene. Kjør forsiktig hvis du ser en annen føreres sikkerhetsflagg foran deg. Sikkerhetsflagg av antenntype kan sette seg fast og deretter sprette tilbake mot kroppen din. Du bør derfor ikke bruke dem i områder med hengende grener eller hindringer.

Kjøring over løse steiner eller grus er meget likt kjøring på is. Det påvirker på styreevnen og kan føre til at kjøretøyet sklir og velter, spesielt når hastigheten er høy. I tillegg kan bremselengden øke. Tenk på at hvis du gir gass for raskt eller sklir, er det fare for at løse steiner kastes bakover mot eventuelle kjøretøyer bak deg. Gjør aldri dette med overlegg.



V00A0WL

Hvis du får en skrens eller sleng, kan det hjelpe å svinge håndtaket i samme retning som skrensen til du gjenvinner kontrollen. Ikke trykk inn bremsene eller lås hjulene.

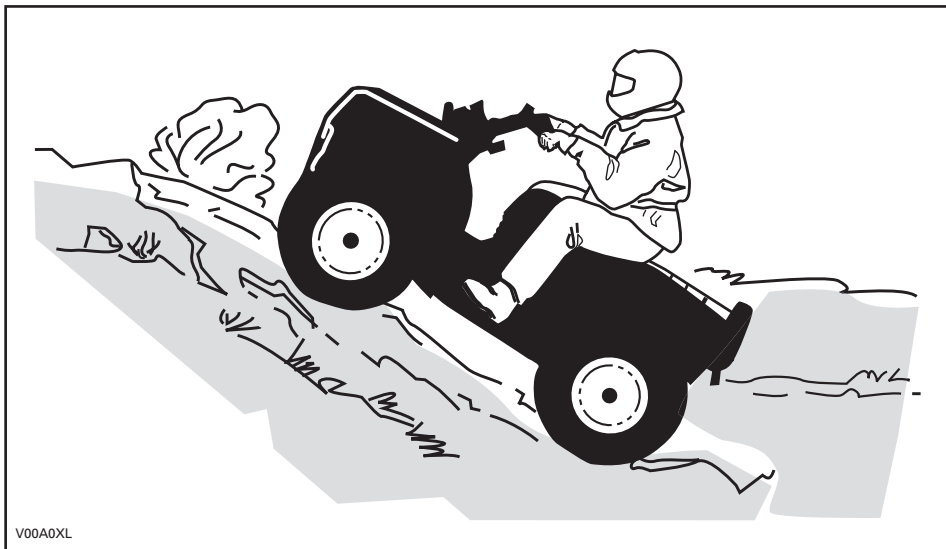
Respekter og følg alle oppsatte skilt. De er der for å hjelpe deg og andre.

Vær forsiktig når du må kjøre over hindringer på banen eller i sporet. Det omfatter løse steiner, trær som har falt ned, glatte overflater, gjerder, stolper, voller og fordypninger. Unngå alltid slikt hvis det er mulig. Enkelte hindringer ganske enkelt for store eller farlige å ta seg over og bør unngås. Mindre steiner og trær som har falt ned, kan krysses trygt ... i en vinkel på omtrent 90°. Stå på fotstøtene med bøyde knær. Juster hastigheten uten å miste fremdriften, og unngå å gi gass plutselig. Hold godt fast i håndtakene. Forskyv kroppsvekten bakover og fortsett. Ikke forsøk å løfte opp kjøretøyet forhjul fra bakken. Vær oppmerksom på at hindringen kan være glatt eller bevege seg når du kjører over den.

Når du kjører i bakker eller skråninger er det to ting det er viktig å tenke på ... vær forberedt på glatte overflater eller variasjoner i terrenget ... bruk riktig kroppsstilling.

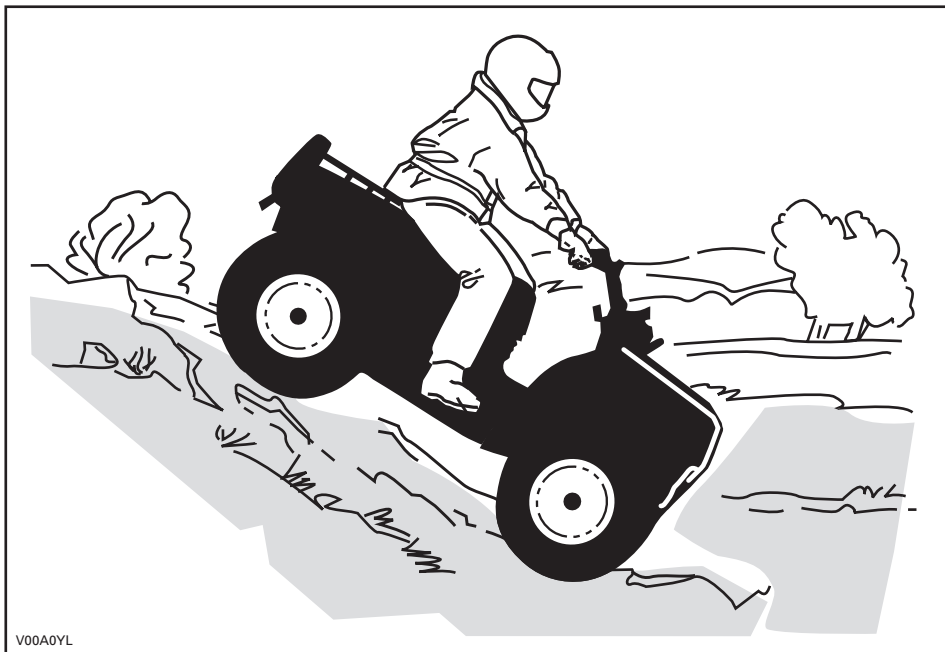
Opp bakker

Foeskyv kroppsvekten fremover mot toppen av bakken. Hold føttene på fotstøttene, og gir ned. Akselerer deretter når det er nødvendig, og skift raskt gir mens du kjører oppover. Ikke kjør i for stor hastighet. Det kan få den fremre delen av kjøretøyet til å løfte seg fra bakken og falle over deg. Hvis bakken er for bratt og du ikke kan fortsette, eller hvis kjøretøyet begynner å rulle bakover, bruker du bremsene, men vær forsiktig slik at du ikke sklir. Gå av, og bruk deretter en "U"- eller "K"-sving (mens du går tilbake, på den siden som vender oppover og med én hånd på bremsehåndtaket, rygger du maskinens bakre del oppover mot toppen av bakken, og deretter kjører du nedover). Gå eller stå av på den siden som vender oppover, og hold avstand til kjøretøyet og dets roterende hjul. Ikke forsøk å holde fast i kjøretøyet hvis det begynner å velte. Hold avstand. Ikke kjør over toppen av bakken i høy hastighet. Det kan finnes hindringer, inkludert bratte fall, på den andre siden.



Ned bakker

Forskyv kroppsvekten bakover. Brems gradvis for å unngå å skli. Ikke slipp deg ned bakken ved å bare bremse med motoren eller med giret i fri.



Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Kjøring langs skråninger

Dette er en av de mest risikofylte kjøremåtene fordi det dramatisk endrer kjøretøyets balanse. Det bør alltid unngås hvis det er mulig. Hvis det likevel er nødvendig, er det viktig at du ALLTID har kroppsvekten forskjøvet mot toppen av hellingen ... og vær forberedt på å gå av på denne siden hvis kjøretøyet begynner å velte. Ikke forsøk å stoppe kjøretøyet eller hindre at det skades.



V00A0ZL

Rutinemessig vedlikehold

Etter hver kjøring bør du fjerne rester av snø, is, søle og skitt. Det fører til at kjøretøyet varer lenger og holder den i god stand for eventuelt salg. Det eliminerer også eventuelle risikoer neste gang du bruker det. Vask kjøretøyet med varmt såpevann, og la det tørke. (Du kan bruke et håndkle.) Ikke vask kjøretøyet utendørs hvis det er kuldegrader. Smør alle deler slik det er beskrevet under *VEDLIKEHOLD*.

En del av ditt ansvar for sikkerheten er å ta hensyn til innholdet i denne brukerhåndboken. Den gir verdifulle råd om hvordan du skal ta vare på kjøretøyet. Hvis du trenger mer hjelp, kan en autorisert Can-Am-forhandler alltid hjelpe deg.

Endringer på kjøretøyet for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for kjøretøyet. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.

Endring av felgenes og/eller dekkenes størrelse kan påvirke kjøretøyets stabilitet. Feil lufttrykk i dekkene kan føre til punkteringer eller at et dekk beveger seg på felgen og faller av eller skades. Bytt alltid felger eller dekk som er skadet.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

LØSE DEKALER

Kjøretøyet leveres med løse dekaleringer som inneholder viktig informasjon.

Bare USA og Canada

BESKRIVELSE AV MOTOREN I KJØRETØYET:

XXXXX

EPA-SERTIFISERT

NER (NORMALISERT UTSLIPPSGRAD) =

PÅ EN SKALA FRA 0 TIL 10 DER 0 ER RENEST

* MA IKKE FJERNES FØR SALG



704901107

vmo2006-005-009_en

DEKALER PÅ PRODUKTET

Følgende dekaleringer finnes på kjøretøyet og er å oppfatte som en permanent del av kjøretøyet. Hvis de mangler eller er skadet, kan de byttes uten ekstra kostnad. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

OBS: Illustrasjonene som brukes i denne brukerhåndboken er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.



DEKAL 1

⚠ ADVARSEL

Føll bruk av ATVen kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.



**BRUK ALLTID
GODKJENT HJELM
OG
VERNEUTSTYR.**



**KJØR ALDRI PÅ
OFFENTLIG VEI.**



**TA ALDRI MED
PASSASJERER.**



**KJØR ALDRI
ETTER Å HA
INNATT
ALKOHOL ELLER
MEDIKAMENTER.**

Kjør ALDRI:

- uten riktig opplæring eller instruksjoner.
- i hastigheter som er for høye i forhold til dyktighet og kjøreforhold.
- på offentlige veier – det kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer.
- med passasjer - passasjerer påvirker balansen og styreegenskapene og øker risikoen for å miste kontroll.

Du må **ALLTID:**

- bruke riktige kjøreteknikker for å unngå at kjøretøyet veltet i bakker og grovt tørteng og i svinger.
- unngå fast dekke – fast dekke kan i stor grad påvirke håndtering og kontroll.

**FINN FREM OG LES BRUKERHÅNDBOKEN,
FØLG ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER.**

704 900 001

V01M01Z

DEKAL 2

⚠ ADVARSEL



Vær **ALDRI** med som passasjer. Passasjerer kan føre til tap av kontroll, noe som kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.

704 900 005

V01M07Z

DEKAL 3

⚠ ADVARSEL



**UNDER
12 ÅR**

Kjøring med denne ATVen av personer som er under 12 år, øker sjansen for **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**. Kjør **ALDRI** denne ATVen hvis du er under 12 år.

704 900

V05M03Y

DEKAL 4

⚠ ADVARSEL

Feil dekktrykk eller overlast kan føre til at du mister kontroll over kjøretøyet.

Tap av kontroll kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.

DEKKTRYKK

- Gjelder for kalde dekk: DS50
- Anbefalt: FORAN: 55,0 kPa, 8,0 psi.
 BAK: 55,0 kPa, 8,0 psi.
- Minimum: FORAN: 41,0 kPa, 6,0 psi.
 BAK: 41,0 kPa, 6,0 psi.

- Bruk aldri laver dekktrykk enn minimumstrykket. Det kan få dekket til å løsne fra felgen.
- Kjøretøyets maksimale belastning: 70 kg (150 lbs). Inkluderer vekt av fører og utstyr.

704 900 XXX

V05M04Y

DEKAL 5

Bare USA og Canada

EMISSION CONTROL INFORMATION		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO [XXXX] U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXXX.XXXXXX	MOTORFAMILIE
CERTIFICATION STANDARD (FEI)	XXXXXXXXXXXXXXXX	SERTIFISERINGSSTANDARD (FEI)
ENGINE DISPLACEMENT	XXXXXXXXXX	MOTORENS SYLINDERVOLUM
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	EKSOSUTSLIPP KONTROLLSYSTEM

INFORMASJON OM UTSLIPPSKONTROLL
DETTE KJØRETØYET ER SERTIFISERT TIL Å KJØRE PÅ BLYFRI BENGIN OG TILFREDSSTILLER BESTEMMELSENE FRA [XXXX] U.S. EPA OG CALIFORNIA FOR ATV SI-MOTORER.

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS
VEDLIEHOLDSSPESIFIKASJONER FINNER DU I BRUKERHÅNDBOKEN
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

vmo2007-002-002

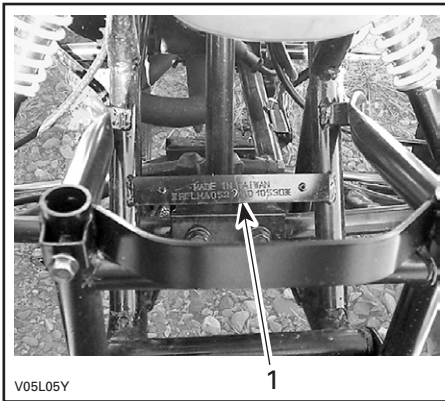
PLASSERT UNDER SETET

INFORMASJON OM KJØRETØYET

SLIK IDENTIFISERER DU KJØRETØYET

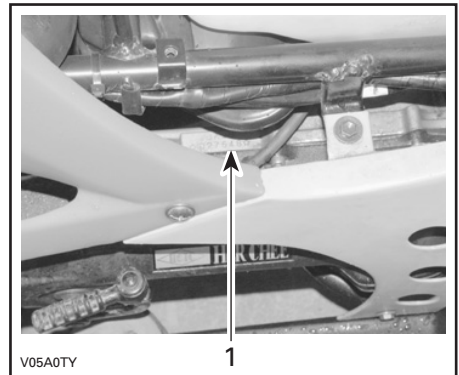
Kjøretøyets hovedkomponenter (motor og ramme) identifiseres via ulike serienumre. Det kan noen ganger være nødvendig å finne disse numrene for garantiformål eller for å spore kjøretøyet i tilfelle det blir borte. Den autoriserte Can-Am-forhandleren vil be om disse numrene hvis fremsetter krav om garanti. BRP oppfyller ingen garanti hvis motorens identifikasjonsnummer (EIN) eller kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN – understellsnummer) er fjernet eller på noen måte ødelagt. Vi anbefaler sterkt at du noterer deg alle serienumre på kjøretøyet og gir dem til forsikringsselskapet ditt.

Plassering av kjøretøyets identifikasjonsnummer



1. VIN

Plassering av motorens identifikasjonsnummer



1. EIN

FORSKRIFTER FOR STØYUTSLIPPSKONTROLL-SYSTEMET

Bare USA og Canada

Inngrep i støykontrollsystemet er ikke tillatt!

Føderale lover i USA og statlige lover i Canada kan forby følgende handlinger eller fremkalling av disse:

1. Å fjerne eller sette ute av funksjon av noen person annet enn for vedlikehold, reparasjon eller utskifting, noen enhet eller element satt inn i et nytt kjøretøy for støykontroll før den ble solgt eller levert til den endelige eieren eller mens den er i bruk, eller
2. Bruke kjøretøyet etter at en slik enhet eller element har blitt fjernet eller satt ut av funksjon av en annen person.

Blant handlinger som betraktes som inngrep, er handlingene oppført nedenfor:

1. Fjerning, endring eller punktering av eksospotten eller noen motorkomponent som utfører fjerning av eksos fra motoren.
2. Fjerning, endring eller punktering av noen deler i innsugingssystemet.
3. Skifting eller flytting av deler på kjøretøyet eller deler i eksos- eller innsugings-systemet med andre deler enn de som er spesifisert av produsenten.
4. Mangel på riktig vedlikehold.

UTSLIPPSKRAV

Bare USA

I henhold til CARB (California Air Resources Board) kreves det at kjøretøyet er i samsvar med standardkrav for eksosutslipp i løpet av hele kjøretøyets levetid, når den brukes og vedlikeholdes i henhold til medfølgende instruksjoner.

En rød dekal for ikke-kompatibilitet (eller grønn dekal) mottas årlig når kjøretøyet er registrert i California. Riktig merking angis av kjøretøyets identifikasjonsnummer (det 8. tegnet i nummeret).

KJØRETØYKATEGORI	8. TEGN I KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER
Ikke-kompatibel rød dekal	Må være C eller 3
Kompatibel grønn dekal	Alle alfanumeriske tegn unntatt C eller 3

INNKJØRINGSPERIODE

Motor

Det kreves en innkjøringsperiode på 10 brukstimer før kjøretøyet kan kjøres lengre strekninger med full gass.

FORSIKTIG: Bland aldri olje i drivstoffet.

Under innkjøringsperioden må du ikke bruke mer enn til 3/4 av full gass. Korte akselerasjoner og hastighetsvariasjoner med full gass er imidlertid bra ved innkjøring. Lengre akselerasjoner og høy fart og overopphetning av motoren med full gass er skadelig under innkjøringsperioden.

Drivrem

En ny drivrem krever en innkjøringsperiode på 50 km (30 mile). Unngå kraftig akselerasjon/nedbremsing og kjøring i høy hastighet.

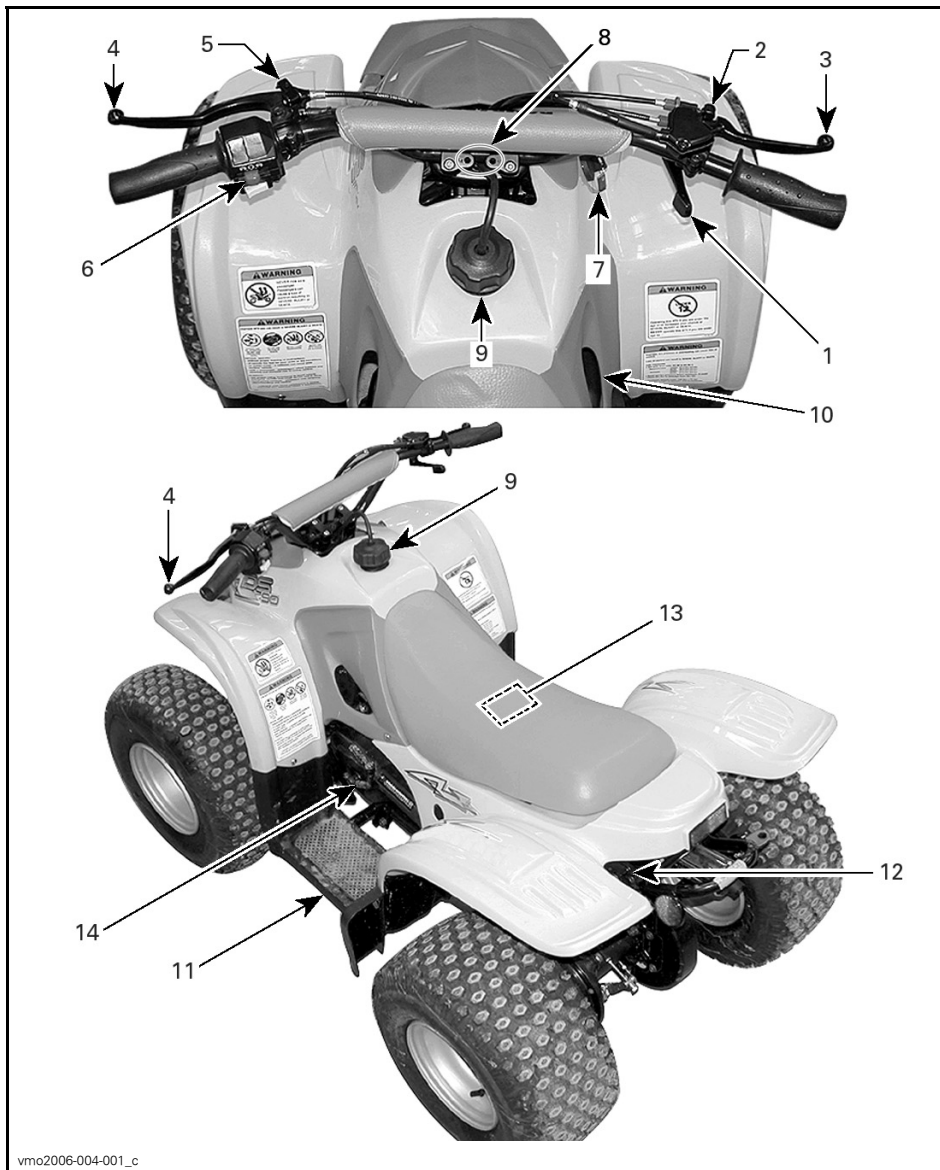
10-timerskontroll

OBS: 10-timerskontrollen bekostes av kjøretøyets eier.

Som for alt annen mekanisk presisjonsutstyr anbefaler vi at kjøretøyet kontrolleres av en autorisert Can-Am-forhandler etter de første 10 timene, 400 km (250 mile) eller 30 dagene etter kjøpet (det som inntreffer først). Kontrollen gir deg også anledning til å diskutere eventuelle ubesvarte spørsmål som kan ha dukket opp etter denne første perioden.

BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR

OBS: Enkelte betjeningsorganer/instrumenter/utstyr er valgfritt tilleggsutstyr.



Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

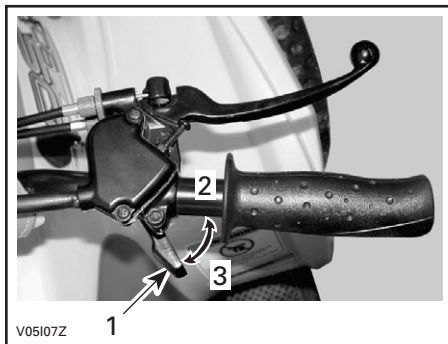
Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

OBS: I denne delen beskrives grunnleggende funksjoner for de ulike betjeningsorganene på kjøretøyet. Mer detaljert informasjon om hvordan du bruker et betjeningsorgan sammen med andre, finnes under *INSTRUKSJONER FOR BRUK* lenger ned i denne delen.

1) Gasshåndtak

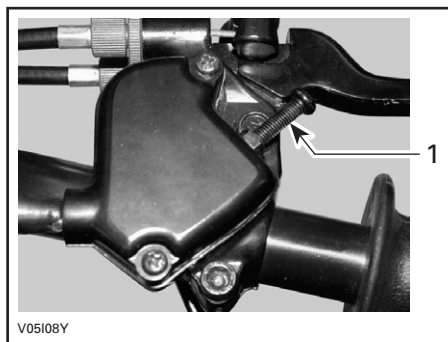
Plassert på høyre side av styret. Når det skyves fremover, øker motorens turtall og slik at overføringen kan kobles til det valgte giret.

Når det slippes, går motoren automatisk tilbake til tomgang og kjøretøyet hastighet reduseres gradvis.



1. Gasshåndtak
2. Akselerasjon
3. Reduksjon av hastighet

2) Hastighetsbegrenzerskrue



1. Hastighetsbegrenzerskrue

Plassert på høyre side av styret. Ved bruk av riktig verktøy er det mulig å øke motorhastigheten ved å skru inn hastighetsbegrenzerskruen eller redusere hastigheten ved å skru den ut.

Enheten leveres fra fabrikk innstilt på en begrenset hastighet på 24 km/t (15 mph).

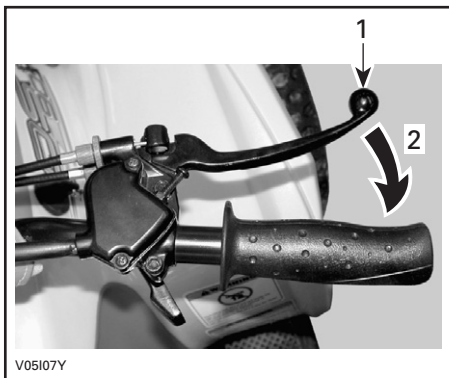
Voksne kan skru inn hastighetsbegrenzerskruen for å få maksimal begrenset hastighetsinnstilling på 48 km/t (30 mph).

ADVARSEL

Voksne må alltid begrense maksimalhastigheten slik at den tilpasses ferdighetene til den som skal bruke kjøretøyet. Ikke la barnet/ungdommen justere hastighetsgrensen selv.

3) Håndtak for bremsen foran

Plassert på høyre side av styret. Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsen. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengetypen og terrengforholdene. Bremsene foran vil også virke på bakhjulene via drivverket.



1. Bremsehåndtak
2. Bremse

4) Håndtak for bremsen bak

Plassert på venstre side av styret. Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsen. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengetypen og terrengforholdene.



1. Bremsehåndtak
2. Bremse

5) Parkeringsbrems

Plassert på venstre side av styret på håndtaket for bremsene bak. Når den settes på, hindres kjøretøyet i å bevege seg. Nyttig når bremsen må låses, for eksempel når du utfører en K-sving, ved transport eller når kjøretøyet ikke brukes.

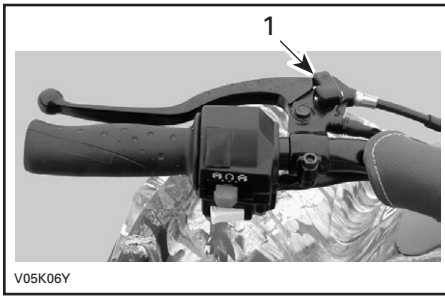
ADVARSEL

Sett alltid på parkeringsbremsen når kjøretøyet ikke er i bruk.

ADVARSEL

Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre igjen. Når du kjører, kan bremsen som aktiveres med et vedvarende trykk på bremsehåndtaket, skade bremsesystemet og føre til tap av bremskraft og/eller brann.

Slik låser du mekanismen: Trykk inn bremsehåndtaket og hold det mens du beveger låsen på håndtaket. Bremsehåndtaket holdes nå trykket inn, og bremsene bak aktiveres.

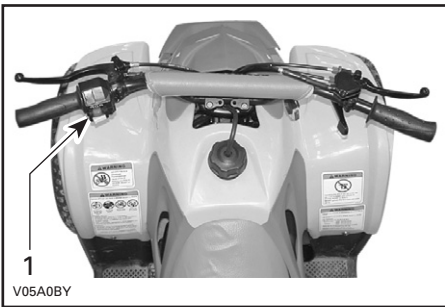


1. Lås på bremsehåndtak

Slik frigjør du mekanismen: Trykk inn bremsehåndtaket. Når du slipper spaklåsen, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremsehåndtaket går tilbake til hvilestilling. Frigjør alltid parkeringsbremsen før kjøring.

6) Flerfunksjonsbryter

Flerfunksjonsbryteren er plassert på venstre side av styret.



1. Flerfunksjonsbryter

Flerfunksjonsbryteren har følgende funksjoner:

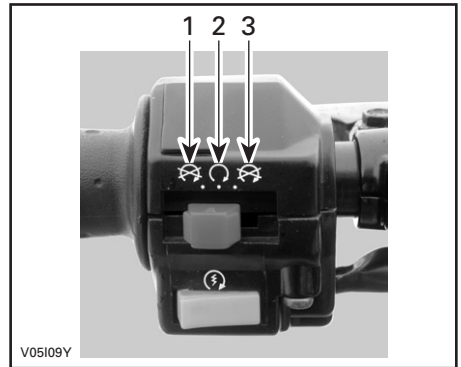
Motorstoppbryter

Denne bryteren er plassert midt på flerfunksjonsbryteren.

Motoren vil ikke dreies rundt, men vil ikke starte hvis motorstoppbryteren står på OFF (av).

Denne bryteren kan brukes til å stoppe motoren og som nødstoppsbryter.

OBS: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstoppbryteren.



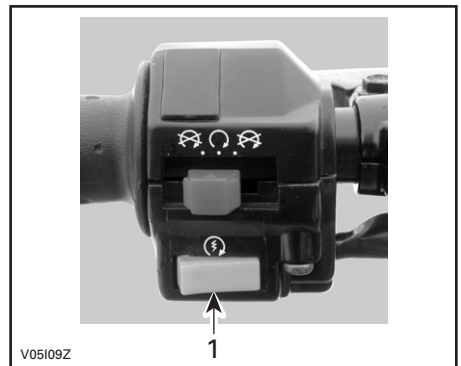
1. OFF (lukket)
2. ON (åpen)
3. OFF (lukket)

Motorstartknapp

Denne knappen er plassert nederst på flerfunksjonsbryteren.

Hvis du vil starte motoren, setter du motorstoppbryteren på ON (på).

Trykk på og hold motorstartknappen. Slipp opp straks motoren starter.



1. Motorstartknapp

Slipp gashåndtaket helt opp, og bruk deretter motorstoppbryteren til å stoppe motoren.

7) Tenningsbryter

Plassert på høyre side av instrumentgruppen.

Nøkklebryter med to posisjoner: OFF (av) og ON (på).



TENNINGSBRYTER

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og dreii den til ON (på). Ta ut nøkkelen ved å dreie nøkkelen til OFF (av) og dra den ut.

OBS: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstoppbryteren. Drei alltid tenningsbryteren til OFF (av) når motoren er stoppet.

8) Chokeknapp

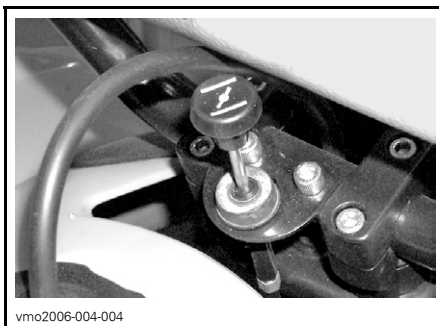
Plassert i midten av instrumentgruppen. Denne enheten har en stillbar spak som gjør kaldstart lettere.

Posisjonen OFF (av) er for normal bruk med varm motor (trykket inn).



CHOKEKNAPP I POSISJON FOR CHOKE AV

Chokeknappen settes til full choke (helt uttrukket) når motortemperaturen er lav.



CHOKESPAK I POSISJONEN FOR FULL CHOKE

De andre posisjonene mellom OFF og FULL brukes i forhold til temperaturen.

9) Drivstofftanklokk

Skrulokket mot klokken, og ta det av for å fylle drivstofftanken. Sett deretter lokket på og trekk godt til med klokken.

⚠ ADVARSEL

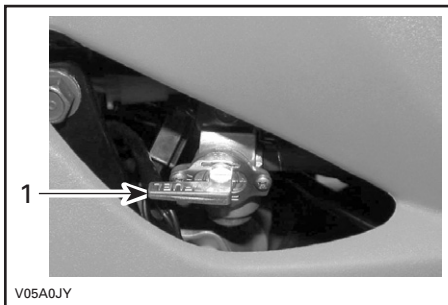
Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Åpne lokket langsomt. Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåse-lyd når du løsner tanklokket), må kjøretøyet kontrolleres og/eller repareres før du bruker det igjen. Drivstoff er et brannfarlig og eksplosivt. Bruk aldri åpen ild ved kontroll av drivstoffnivået. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer kjøretøyet i et varmt område. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoffsøl fra kjøretøyet.

⚠ ADVARSEL

Ikke la barn fyller på drivstoff.

10) Drivstoffventil

Plassert på høyre sidepanel under fremste del av setet. Dette er en rotasjonsventil med tre posisjoner: OFF (lukket), ON (åpen), RES (reserve). Drei tappen slik at pekeren kommer på ON, OFF eller RES.



1. Drei pekeren til ønsket posisjon

OFF (lukket)

Stopper drivstofftilførselen til forgasseren.

FORSIKTIG: Drei ventilen til OFF (lukket) når kjøretøyet ikke brukes eller når det transporteres.

ON (åpen)

Åpner drivstofftilførselen til forgasseren. Dette er normal posisjon når du bruker kjøretøyet.

RES (reserve)

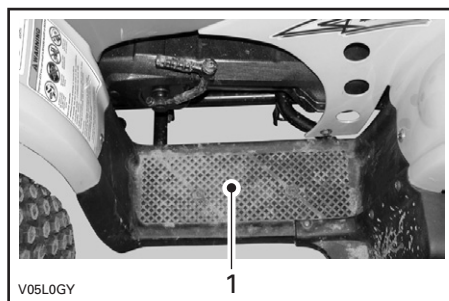
Når det er tomt for drivstoff i tanken og ventilen står på ON (på), kan du bruke reservedrivstoffet ved å dreie knotten til RES. Bruk denne posisjonen bare når drivstofftilførselen i ON-posisjonen stanser.

Når du kjører på reserven, må du etterfylle drivstoff så snart som mulig. Husk å dreie ventilen til ON etter at du har fylt på drivstoff.

FORSIKTIG: Feil åpning av drivstoffventilen hindrer drivstofftilførselen. Kontroller at ventilen er helt åpen når du kjører.

11) Fotstøtte

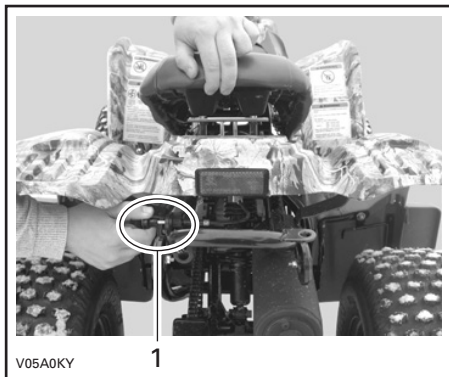
Plassert på fotstøtten. Bruk dette området til å holde føttene støtt.



1. Fotstøtte

12) Setelåsknott

Plassert under baksjermen nær støtstøtgeren bak. Den lar deg ta av setet slik at du får tilgang til motorrommet. Trekk i knotten for å løsne setet.



V05A0KY

1

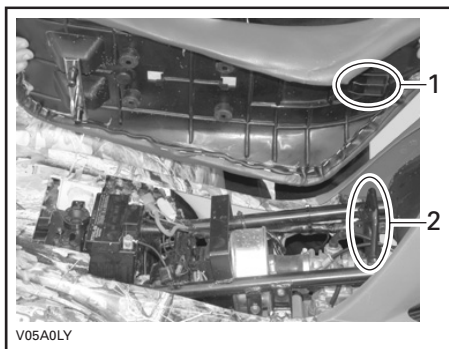
1. Setefrigjøringsknott

Ta av setet

Trekk låsen mens du forsiktig løfter bakre del av setet. Trekk setet bakover og ta det av.

Montere setet

Sett inn tappen foran i rammekroken. Når setet er på riktig plass, trykker du det ned for å låse det.



V05A0LY

1. Sett denne tappen i kroken
2. Krok

ADVARSEL

Kontroller at setet er skikkelig låst før du begynner å kjøre.

13) Sikring

Det elektriske systemet er beskyttet med en sikring. Se under *VEDLIKEHOLD* hvis du vil vite mer.

Sikringsholderen er plassert på den RØDE (+) kabelen i nærheten av batteriet.

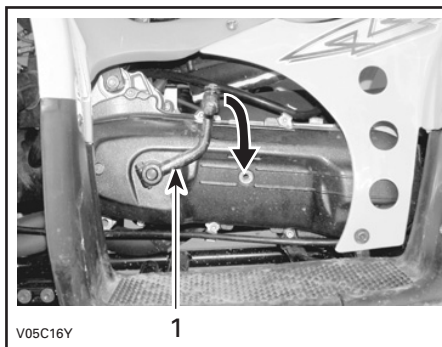


vm02006-004-005_a

1. Sikringsholder

14) Kickstartpedal

Plassert på venstre side av kjøretøyet. Motoren startes ved å at du forsiktig trykker pedalen ned til du kjenner den tar tak, og deretter fortsetter du bevegelsen med et raskt trykk nedover.



V05C16Y

1. Kickstartpedal

VÆSKER

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

OBS: I denne delen beskrives anbefalte væsker og fremgangsmåter for kontroll av væskeni nivåene. Under *VEDLIEHOLD* finner du anvisninger for utskifting av væsker.

ADVARSEL

Prosedyrene nedenfor må bare utføres av en voksen.

Drivstoff

Anbefalt drivstoff

Bruk høyoktan, blyfri bensin (finnes på de fleste bensinstasjoner) eller alkoholtilsatt drivstoff med mindre enn 10 % etanol, metanol eller begge. Bruk bensin med minste oktantall som angitt nedenfor.

OKTANTALL	
I Nord-Amerika	(91 (R + M)/2)
Utenfor Nord-Amerika	95 RON

FORSIKTIG: Eksperimenter aldri med annet drivstoff. Bruk av ikke anbefalt drivstoff kan føre til redusert ytelse og skader på viktige deler i drivstoffsystemet og motoren.

FORSIKTIG: Bland aldri olje i drivstoffet. Dette kjøretøyet har firetaktsmotor. Olje må kun fylles på motoren.

Drivstoffnivå

ADVARSEL

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Åpne lokket langsomt. Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåse-lyd når du løsner tanklokket), må kjøretøyet kontrolleres og/eller repareres før du bruker det igjen. Drivstoff er et brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Bruk aldri åpen ild ved kontroll av drivstoffnivået. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer kjøretøyet i et varmt område. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoff- eller oljesøl fra kjøretøyet.

Motorolje

Anbefalt olje

Bruk 4-takts mineralbasert motorolje som oppfyller eller overstiger kravene for API-klassifikasjonene SM, SL eller SJ. Kontroller alltid sertifiseringen på API-etiketten på oljebeholderen for å være sikker på at den inneholder olje som tilfredsstillende én av standardene ovenfor.

Oljeviskositet

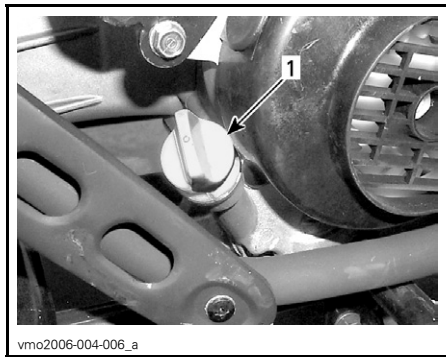
SAE 10W40 eller SAE 40 mineralolje anbefales for alle sesonger.

På den varmeste tiden om sommeren kan imidlertid BRP XP-S 10W40 mineralolje (P/N 219 700 346) brukes.

OBS: For bedre generell ytelse og bruk i alle sesonger, kan du bruke XP-S 5W 40 syntetisk olje (P/N 293 600 039).

Oljenivå

FORSIKTIG: Kontroller nivået ofte, og etterfyll ved behov. Fyll ikke på for mye. Hvis motoren brukes med feil oljenivå, kan den få alvorlige skader. Tørk av eventuelt oljesøl.



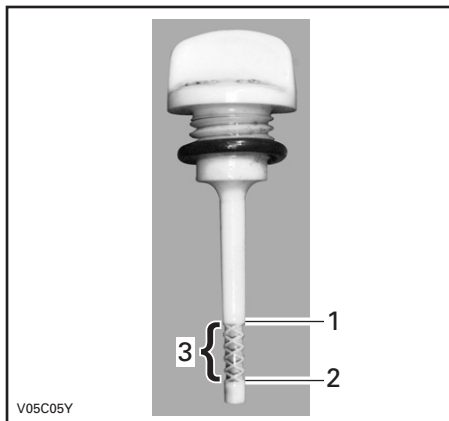
HØYRE SIDE AV MOTOREN

1. Peilestav

Pass på at kjøretøyet står på et jevnt underlag, start motoren og la den kjøre i omtrent 1 minutt. Kontroller deretter oljenivået på følgende måte:

1. Skru ut peilepinnen og tørk av den.
2. Sett tilbake peilepinnen, og skru den helt inn.

3. Ta ut peilepinnen, og kontroller oljenivået. Det skal være nær eller på det øverste merket.



TYPEBILDE

1. Fullt
2. Fyll på
3. Bruksområde

Ved påfylling av olje må du ta ut peilepinnen. Plasser en trakt i hullet for peilepinnen for å unngå spill.

Fyll på en liten mengde olje, og kontroller oljenivået på nytt.

Gjenta til oljenivået når det øvre merket på peilepinnen. Fyll ikke på for mye.

Skru peilepinnen skikkelig på plass.

Batteri

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for eventuelt vedlikehold eller kontroll av batteriet.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

Generelt

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og drei den til ON (på). Sett motorstoppbryteren på ON (på), og trykk på motorstartknappen.

Kontroll før bruk

ADVARSEL

Det er meget viktig å kontrollere kjøretøyet hver gang før du skal bruke det. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig. Hvis du ikke følger anvisningene som er gitt her, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

- Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal.
- Kontroller dekktrykk og dekkenes tilstand.
- Kontroller om det er slitasje eller skade på felger og lagre.
- Kontroller plassering av betjeningsorganer, og forsikre deg om at de fungerer.
- Kontroller at styrefunksjonen beveger seg lett.
- Beveg gasskontrollspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger seg fritt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når den slippes.
- Aktiver bremsehåndtakene for å kontrollere at de har full virkning. Håndtakene må gå helt tilbake når de slippes.
- Kontroller drivstoffnivået og oljenivået.

- Kontroller om det er lekkasjer fra motoren, giret og delene i drivverket.
- Kontroller justering og smøring av drivkjeden.
- Kontroller om det er slitasje eller skader på kjedehjulene.
- Kontroller at drivstoffventilen er helt åpen (ON).
- Kontroller at setet er skikkelig festet.
- Se og kjenn etter om det finnes løse deler mens motoren er av. Kontroller fester.
- Kontroller at det ikke finnes personer eller hindringer der du skal kjøre.
- Kontroller at tenningsbryteren, startknappen, motorstoppbryteren og indikatorlampen fungerer.
- Start motoren, kjør fremover noen meter, og prøv alle bremsene hver for seg for å teste dem.

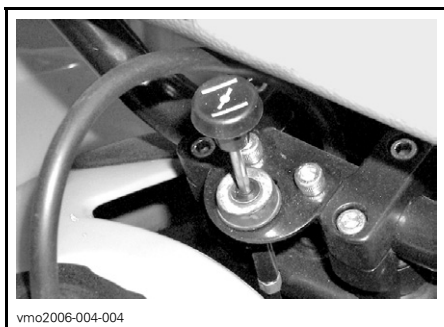
Korriger eventuelle problemer du finner. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Starte motoren

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og drei den til ON (på).

OBS: Ikke glem å sette motorstoppbryteren på RUN.

I kaldt vær, kaldere enn 0 °C (32 °F), trekker du ut chokeknappen til full åpning.



vmo2006-004-004

FULL CHOKE

Trykk på motorstartknappen til motoren starter.

FORSIKTIG: Ikke hold startknappen i mer enn 10 sekunder. Du bør vente en stund mellom startsyklusene slik at startmotoren rekker å kjøle seg ned. Pass på så batteriet ikke lades ut.

OBS: Gasshåndtaket kan brukes for å få motoren til å starte raskere. Trykk lett på gasshåndtaket. Hvis du trykker for mye, aktiveres ikke chokesystemet.

Slipp motorstartknappen med en gang motoren starter.

Etter noen sekunder justerer du chokeknappen for å oppnå det beste tur-tallet.

OBS: Overdrevet bruk av choken kan føre til at motoren blir rå og gjøre det vanskeligere å starte. Se *SPESIELLE PROSEDYRER* hvis det skjer.

Når motoren er varm, flytter du choken OFF (lukket) og tar av bremsene.



vmo2006-004-003

OFF-POSISJON

Starte varm motor

Start motoren som forklart ovenfor, men uten choke. Hvis motoren ikke starter etter to 5-sekunders forsøk med den elektriske starteren, trekker du chokespaken til et sted mellom helt åpen og lukket. Start motoren uten å aktivere gasshåndtaket. Etter noen sekunder plasser du chokeknappen på OFF (lukket).

Stoppe motoren

ADVARSEL

Unngå å parkere i en skråning.

Slipp gassen, og stopp kjøretøyet helt. Sett på parkeringsbremsen.

Trykk motorstoppbryteren til OFF (av).

Drei nøkkelen i tenningsbryteren til OFF (av).

Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

Etter kjøring

Bruk aldri høytrykksspyler til å vaske dette kjøretøyet. **BRUK ALLTID LAVT TRYKK** (for eksempel en hageslange). Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader.

Hvis kjøretøyet brukes i saltvannsmiljø (i strandområder) må kjøretøyet spyles med ferskvann for å beskytte det og dets komponenter. Smøring av metalleder anbefales strekt. Bruk XP-S smøring.

Dette må utføres etter hver gang kjøretøyet har vært brukt.

Når kjøretøyet brukes i terreng med mye søle eller leire, anbefales skylling av for å beskytte det og dets komponenter og for å holde lyktene rene.

SPESIELLE PROSEDYRER

Velting

Hvis kjøretøyet har veltet, må du få det tilbake i normal kjøreposisjon (på alle fire hjulene) og deretter vente 3 til 5 minutter før du starter motoren igjen. Kontroller nivået, og etterfyll ved behov.

Kjøretøy som har vært under vann

Hvis kjøretøyet har vært under vann, må det tas til en autorisert Can-Am-forhandler så snart som mulig. **IKKE START MOTOREN!** Hvis kjøretøyet har vært under vann, kan alvorlige materielle skader bli resultatet hvis riktig startprosedyre ikke følges.

TRANSPORT

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Ved transport av kjøretøyet må du sikre kjøretøyet på tilhengeren med passende festereimer. Vanlig tau anbefales ikke.

ADVARSEL

Ikke vipp kjøretøyet over på to hjul for transport. Vi anbefaler at kjøretøyet transporteres i normal kjøreposisjon (på alle fire hjulene).

Sett drivstoffventilen på OFF (lukket).

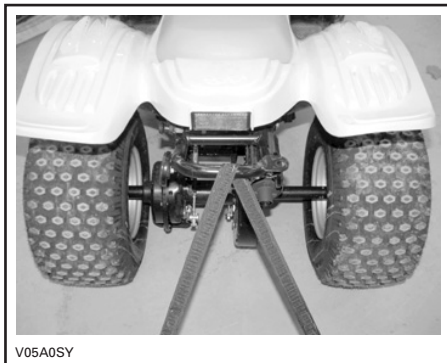
Sett på parkeringsbremsen.

Sikre kjøretøyet foran med støtfangeren foran og bak med støtfangeren bak.



V05A0RY

PLASSERING FORAN



V05A0SY

PLASSERING BAK

FORSIKTIG: Hvis du bruker andre festpunkter, kan kjøretøyet skades.

ADVARSEL

Ikke slep dette kjøretøyet med bil eller et annet kjøretøy. Bruk en tilhenger.

FEILSØKING

MOTOREN DREIES IKKE RUNDT

- 1. Tenningslåsen er stilt på OFF (av).**
 - Still bryteren på ON (på).
- 2. En sikring har gått.**
 - Undersøk tilstanden til hovedsikringen.
- 3. Svakt batteri eller løse tilkoblinger.**
 - Kontroller tilkoblinger og kontakter.
 - Få kontrollert batteriet.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.
- 4. Motorstoppbryteren står på OFF (av).**
 - Still bryteren på ON (på).

MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE

- 1. Blandingen er ikke fet nok til å starte med kald motor.**
 - Kontroller drivstoffnivået og startprosedyren, spesielt bruk av choken.
- 2. Rå motor (tennplugg som tas ut, er våt).**
 - Hvis motoren ikke starter etter flere forsøk, kan den ha fått for mye drivstoff. Følg anvisningene nedenfor:
 - Drei tenningsbryteren til ON (på), og pass på at choken ikke er åpen.
 - Hold gasshåndtaket helt inntrykt mens du starter motoren.
 - Slipp gasshåndtaket så snart motoren starter. Ikke rus motoren.
 - Hvis dette ikke fungerer:**
 - Koble fra tennpluggkabelen.
 - Ta ut tennpluggen.
 - Drei rundt motoren flere ganger. Sett om mulig inn en ny tennplugg, eller rengjør og tørk av pluggen.
 - Start motoren i henhold til anvisningene ovenfor. Hvis motoren fortsatt er rå, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.
- 3. Ikke noe drivstoff til motoren (tennplugg som tas ut, er tørr).**
 - Kontroller drivstoffnivået. Drei drivstoffventilen til ON (på) (og forsøk også med RES). Det kan være feil på drivstoffpumpen eller forgasseren.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.
- 4. Tennplugg/tenning (ingen gnist).**
 - Ta ut tennpluggen, og koble på tennpluggghetten igjen.
 - Kontroller at tenningsbryteren og/eller motorstoppbryter er stilt på ON (på).
 - Start motoren med tennpluggen i kontakt med motoren, men hold den unna tennplugghullet. Hvis det ikke vises noen gnist, skifter du tennpluggen.
 - Hvis problemet vedvarer, kontakter du en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE

5. Motorkompresjon.

- Etter hvert som motoren trekkes rundt med kickstarteren, skal du kjenne regelmessige "sykluser" med motstand hver gang stempelet passerer øvre dødpunkt. Hvis du ikke kjenner en pulserende motstand, kan det tyde på et betydelig kompresjonstap. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT

1. Skitten/skadet/utslitt tennplugg.

- Rengjør/kontroller tennplugg og varmeklasse. Skift ut hvis det er nødvendig.

2. For lite drivstoff til motoren.

- Se under MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.

3. Forgasserjusteringer.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

4. Motoren overopphetes.

- Hvis motoren blir for varm, prøver du følgende:
 - Reduser kjøretøyets hastighet, men forsøk å holde kjøretøyet i bevegelse for å få lufttilførsel til motoren. Hvis motoren fremdeles er for varm etter omtrent ett minutt, stopper du kjøretøyet.
 - Sett på bremsen, og stopp motoren.
 - La motoren avkjøles.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler så snart som mulig.
- Hvis overopphetingen vedvarer, kontakter du en autorisert Can-Am-forhandler.

5. Tilstoppet eller skittent luftfilter.

- Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.
- Kontroller luftinntaksrørets plassering.

6. Skitt eller slitasje på CVT.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

TILBAKETENNING I MOTOR

1. Lekkasje i eksossystemet.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

2. Motoren blir for varm.

- Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.

3. Tenningsinnstillingen er feil, eller det er feil i tenningsystemet.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

TILBAKETENNING I MOTOR

4. Feil innstilling på forgasser.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

MOTOREN FEILTENNER

1. Skitten/skadet/utslitt tennplugg.

- *Rengjør/kontroller tennplugg og varmeklasse. Skift ut hvis det er nødvendig.*

2. Vann i drivstoffet.

- *Drener drivstoffsystemet, og fyll på med nytt drivstoff.*

KJØRETØYET OPPNÅR IKKE FULL HASTIGHET

1. Motor.

- *Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.*

2. Parkeringsbrems.

- *Kontroller at parkeringsbremslåsen er helt frakoblet.*

3. Tilstoppet eller skittent luftfilter.

- *Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.*
- *Kontroller luftinntaksrørets plassering.*

4. Skitt eller slitasje på CVT.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

TURTALLET ØKER, MEN KJØRETØYET BEVEGER SEG IKKE

1. CVT er defekt.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

2. Vann i CVT-huset.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

SPESIFIKASJONER

MODELL		DS90
MOTOR		
Type	4-takts, tvunget luftavkjøling. CT-90	
Antall sylindere	Enkel horisontal sylinder	
Antall ventiler	2 ventiler	
Slagvolum	81,3 cc (4,96 cu. in)	
Sylinderdiameter	Standard	50 mm (1,97 tommer)
Slaglengde	41,4 mm (1,63 tommer)	
Start	Elektrisk/kickstart	
Kompresjonsforhold	9,6:1	
Smøring	Oljebunnpåne ned utskiftbart oljefilter	
Dekompressor	I.T.	
TRANSMISJON		
Transmisjon	CVT (Continuously Variable Transmission – kontinuerlig variabel girkasse)	
FORGASSERSYSTEM		
Forgasser	Merke	WALBRO
	Type	VM-16
Tomgangshastighet	± 100	1.700 o/min
ELEKTRISK SYSTEM		
Tenningstype	CDI (Capacitor Discharge Ignition)	
Tennplugg	Merke	NGK
	Type	CR7HSA
	Elektrode-avstand	0,7 mm (0,027 tommer)
Antall tennplugger	1	
Batteri	Type	Vedlikeholdsfritt
	Spenning	12 V, 4 Ah
Startsystem	Elektrisk start	
Lyspære baklys	I.T.	
Sikring	Hoved-sikring	7 A

MODELL		DS90
FJÆRING		
Foran	Type	Uavhengig fjæring – A-arm, 2 støtdempere (olje)
	Fjæringslengde	35 mm (1,38 tommer)
Bak	Type	Fast svingarm, 1 støtdempere (olje)
	Fjæringslengde	50 mm (2 tommer)
DEKK		
Trykk	Foran	55 kPa (8 psi) maksimum 41 kPa (6 psi) minimum
	Bak	55 kPa (8 psi) maksimum 41 kPa (6 psi) minimum
Størrelse	Foran	20 x 7-8
	Bak	18 x 9,5-8
FELGER		
Størrelse	Foran	8 x 5,5
	Bak	8 x 7
Tiltrekkingsmoment hjulmutrer		44 N•m (32 lbf•ft)
BREMSER		
Foran		2, tromler
Bak		1, trommel
Parkeringsbrems		Venstre bremsehåndtak med parkeringsbrems
MÅL		
Tørrmasse		113 kg (249 lb)
Total lengde		1,53 m (60 tommer)
Total bredde		89 cm (35 tommer)
Total høyde		90 cm (35,4 tommer)
Hjulavstand		95,5 cm (38 tommer)
Bakkekling		21 cm (8 tommer)

MODELL		DS90	
VÆSKER			
Oljetype (motor og gir)		SAE10W40 API-klassifisering SM, SL eller SJ, XP-S 5W 40 syntetisk olje anbefales	
Drivstoff	Type		Høyoktan blyfri bensin
	Oktantall	I Nord-Amerika	(91 (R + M)/2) eller høyere
		Utenfor Nord-Amerika	95 RON
KAPASITETER			
Motorolje		Oljeskift med filter: 1 l (1,06 US quart)	
Drivstofftank		6 l (1,6 US gallon)	
Drivstofftankreserve		1,5 l (1,59 US quart)	

A: AMPERE

AH: AMPERETIME

o/min: omdreininger per minutt

V: volt

W: watt

På grunn av vårt pågående program for produktkvalitet og produktutvikling forbeholder BRP seg retten til å når som helst forandre design og spesifikasjoner og/eller gjøre tillegg til eller forbedringer av produktene, uten å dermed påta seg noen forpliktelse til å montere disse i tidligere produserte produkter.

VEDLIKEHOLDS- INFORMASJON

VEDLIKEHOLDSSKJEMA

Vedlikehold er meget viktig. Hvis du ikke har tilstrekkelige kunnskaper om sikre service- og justeringsrutiner, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD						
A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT	FØRSTE KONTROLL 10 T, 30 DAGER ELLER 400 KM (250 mile)					
	(Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)					
	25 T ELLER 1.250 KM (800 mile)					
	50 T ELLER 2.500 KM (1.600 mile)					
	100 T, 1 ÅR ELLER 5.000 KM (3.100 mile)					
UTFØRES AV						
DEL/OPPGAVE						FORKLARING
MOTOR/TRANSMISJON						
Tomgangshastighet	I			I	Forhandler	(2) Kontroll før kjøring.
Motoroljenivå ⁽²⁾	I			R	Kunde	
Motoroljesil				C	Forhandler	
Ventilklaring	I			A	Forhandler	
DRIVSTOFFSYSTEM						
Luftfilter / filter for luftinnsprøytingsventil ⁽³⁾		I, C		I	Kunde	(3) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Drivstoffilter, rør og tilkoblinger	I			I	Forhandler	
Forgasser	A		A	C	Forhandler	
ELEKTRISK SYSTEM						
Tennplugg/åpning	I			R	Forhandler	—
Batteritilkoblinger	I		I		Kunde	
DRIVERK						
Smøring/justering av drivkjede	FOR HVER KJØRING				Kunde	(3) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Kjedehjulslitasje ⁽³⁾				I	Forhandler	
STYRING						
Festing av styrehåndtak ⁽²⁾	I	A		I	Forhandler	(2) Kontroll før kjøring.
Dekktrykk og dekkslitasje	FOR HVER KJØRING				Kunde	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT	FØRSTE KONTROLL 10 T, 30 DAGER ELLER 400 KM (250 mile)					
	(Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)					
	25 T ELLER 1.250 KM (800 mile)					
	50 T ELLER 2.500 KM (1.600 mile)					
	100 T, 1 ÅR ELLER 5.000 KM (3.100 mile)					
UTFØRES AV						
DEL/OPPGAVE			FORKLARING			
FJÆRING						
Støtdempere	I	I	I	I	Kunde	—
BREMSE						
Bremsesystem ⁽²⁾	I	A	I	I	Forhandler	(2) Kontroll før kjøring.
CHASSIS/RAMME						
Stramming/tiltrekking av fester ⁽²⁾	I	I	I	I	Kunde	(2) Kontroll før kjøring.
Smøring av ramme ⁽³⁾	I	I	I	I	Kunde	(3) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.

GENERELT

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

ADVARSEL

Med mindre annet er angitt skal motoren ikke kjøre under noen av vedlikeholdsprosedyrene.

Før du utfører service eller kontroll av kjøretøyet må du vente til motoren og eksossystemet er avkjølt for å unngå risiko for brannskader.

ADVARSEL

Hvis det blir nødvendig å ta bort en sperreanordning (for eksempel låsetapper, selvlåsende fester osv.) ved demontering/montering, må du alltid bytte ut med en ny.

ADVARSEL

Alt vedlikehold må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Ikke la barn prøve å reparere eller utføre vedlikehold.

Følgende del dekker vedlikehold som kan utføres av kunden selv hvis det er ønskelig. Annet vedlikehold som angis i *VEDLIKEHOLDSSKJEMAET* må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.

OBS: Her beskrives blant annet prosedyrer for bytte av væsker. Under *VÆSKER* finner du anvisninger for kontroll av væsknivåer og etterfylling.

MOTOR/GIR

Oljeskift og bytte oljefilter

Olje og oljefilter skal byttes samtidig. Oljebytte skal utføres med varm motor.

ADVARSEL

Motoroljen kan være meget het. Vent til motoroljen er bare varm.

Kontroller at kjøretøyet står på et jevnt underlag.

Rengjør området rundt dreneringspluggen.

Ta ut oljepeilepinnen.

Plasser en oppsamlingsbeholder under dreneringspluggen.

Skrut ut dreneringspluggen.

La oljen få tid til å renne ut av oljefilteret.

Ta av høyre deksel på drivhuset for å bytte oljefilteret.

Ta ut oljefilteret, og sett inn et nytt.

Tørk av eventuelt oljesøl på motoren.

Bytt pakningen på dreneringspluggen. Rengjør pakningsområdet på motoren og dreneringspluggen, og sett deretter pluggen på plass. Fyll på motorolje til riktig nivå ned anbefalt olje. Se *SPE-SIFIKASJONER* for kapasitet.

Start motoren, og kjør den på tomgang i noen minutter. Kontroller at det ikke er lekkasje rundt oljefilteret og dreneringspluggen.

Stopp motoren. Vent litt slik at oljen rekker å renne ned i veivhuset, og kontroller deretter oljenivået. Fyll på hvis nødvendig.

Avhend oljen i henhold til lokale miljøbestemmelser og -forordninger.

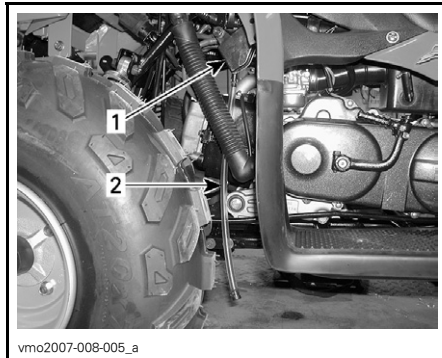
Ventiljustering

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for ventiljustering.

For lite klaring vil føre til redusert effekt og eventuelt skade ventilene. For stor klaring vil føre til støy.

Motorventilator

Kontroller regelmessig om det er olje i avtappingsrøret for motorventilatoren.

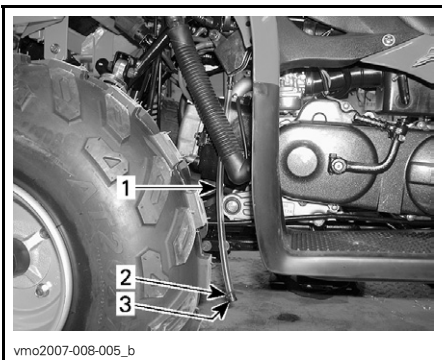


VENSTRE SIDE AV KJØRETØYET – UNDER SKJERMEN FORAN

1. Motorventilator
2. Dreneringsrør

Hvis det finnes olje, trykker du sammen klemmen og tar den av. Dra ut dreneringsrørpluggen, og tapp ut.

Avhend oljen i henhold til lokale miljøbestemmelser og -forordninger.



vmo2007-008-005_b

**VENSTRE SIDE AV KJØRETØYET –
UNDER SKJERMEN FORAN**

1. Dreneringsrør
2. Klemme
3. Plugg

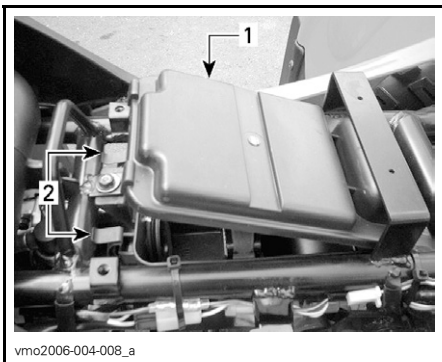
DRIVSTOFFSYSTEM

Fjerning

OBS: Luftfilterboksen er plassert under setet.

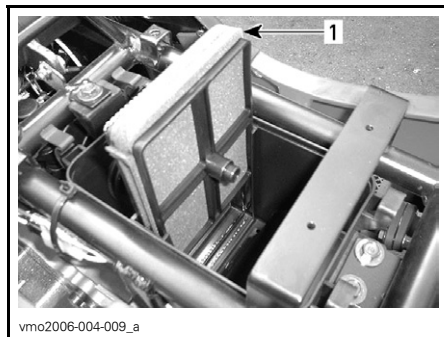
Ta av:

- setet
- luftfilterdekslet
- luftfilterelementet.



vmo2006-004-008_a

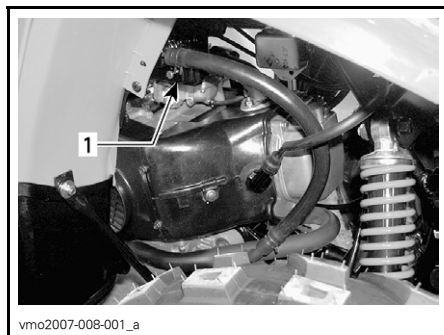
1. Luftfilterdeksel
2. Klemmer



vmo2006-004-009_a

1. Luftfilterelement

Rengjøring av filter for luftinnsprøytingsventil

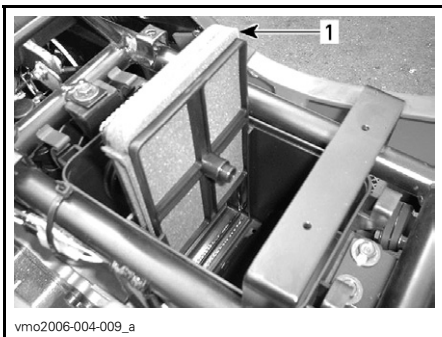


vmo2007-008-001_a

HØYRE SIDE AV KJØRETØYET – UNDER SKJERMEN FORAN

1. Luftinnsprøytingsventil

Fjern luftinnsprøytingsventilen fra støtten.



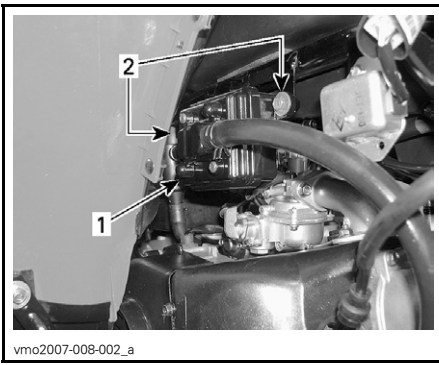
vmo2006-004-009_a

1. Luftfilterelement

Montering

Monter luftfilterelementet slik det er angitt på neste bilde.

Monter alle andre deler i motsatt rekkefølge som da du tok dem av.



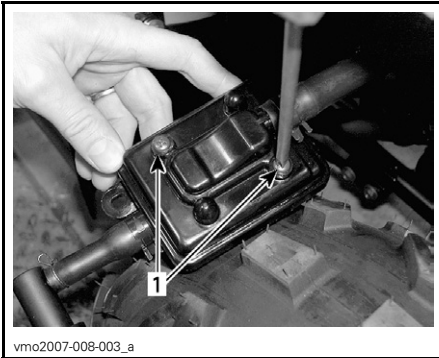
Rengjør filteret og innsiden av luftinnsprøytingsventilen med trykkluft.

OBS: Hvis luftfilteret fortsatt er skittent, må du bytte det med et nytt.

Når du er ferdig, monterer du delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

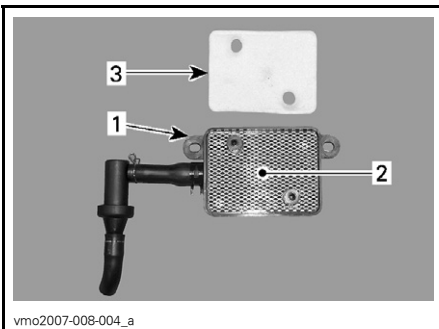
1. Luftinnsprøytingsventil
2. Ta ut festeskrue

Åpne luftinnsprøytingsventilen for å få tilgang til luftfilteret.



1. Ta ut skruene

Ta av filteret fra luftinnsprøytingsventilen.



1. Luftinnsprøytingsventil
2. Sil
3. Luftfilter

ELEKTRISK SYSTEM

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke får anvisning om noe annet, må du alltid dreie tenningsbryteren til OFF (av) før du utfører vedlikehold eller reparasjon på det elektriske systemet.

Batteri

⚠ ADVARSEL

Lad aldri et batteri mens det er montert i kjøretøyet.

Rengjør batteripolene med stålborste. Bruk dielektrisk fett på polene for å beskytte mot oksidering.

Fjerning

Koble fra SVART (-) kabel først og deretter RØD (+) kabel.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid denne rekkefølgen ved demontering – koble fra SVART (-) kabel først. Gasser fra elektrolytt eller drivstoff kan finnes i motorrommet, og en gnist kan antenne dem og eventuelt føre til personskade.

Ta ut batteriet og vær forsiktig så du ikke vipper det og elektrolytt kommer ut av ventilasjonsrøret.

⚠ ADVARSEL

Batterielektrolytten er en etsende væske som etser eller ødelegger organisk vev med en kjemisk reaksjon. Unngå kontakt med øyne, hud og klær. Bruk vernebriller og egnede, ikke-absorberende hansker når du tar ut batteriet for hånd. Hvis du er uheldig og søler elektrolytt, må du straks vaske av den med en løsning bakepulver (natron) og vann.

Montering

Sett batteriet på plass i kjøretøyet.

⚠ ADVARSEL

Koble til RØD (+) kabel først og deretter SVART (-) kabel. Koble alltid til RØD (+) kabel først.

Sikring

Hvis sikringen er skadet, må du bytte den med en sikring med samme ampereverdi.

FORSIKTIG: Ikke bruk en sikring med høyere ampereverdi da det kan føre til alvorlig skade.

Sikringsholderen er plassert på den RØDE (+) batterikabelen.



vmo2006-004-005_a

1. Sikringsholder

DRIVERK

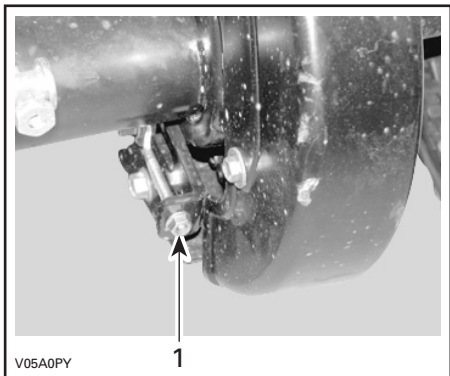
Drivkjede

Undersøk tilstanden til drivkjeden.

Drivkjeden må kontrolleres, smøres og justeres etter hver kjøring.

Utslaget på drivkjeden skal være mellom 20 og 30 mm (25/32 og 1-3/16 tomme) opp eller ned.

Juster drivkjeden ved å justere justeringsmutteren for drivkjeden.



1. Justeringsmutter for drivkjede

Hjul

Enkelte ganger må hjulmutrene tas av for å påføre glidesmøremiddel på boltene for at de skal være lettere å ta av senere. Dette er spesielt viktig når kjøretøyet brukes i saltvannsmiljø eller i søle. Ta av én mutter om gangen, smør, og trekk deretter til igjen.

Dekk/felger

Dekktrykk

ADVARSEL

Dekkenes lufttrykk har stor innvirkning på kjøretøyets manøvreringsegenskaper og stabilitet. For lavt trykk kan få dekket å slippe ut luft og rotere på felgen. Ved for høyt trykk kan dekket punktere. Følg alltid anbefalt dekktrykk. Ettersom dekkene er av lavtrykkstype, bør manuell pumpe brukes.

Kontroller dekktrykket når dekkene er «kalde» før du bruker kjøretøyet. Dekktrykket varierer med temperatur og høyde over havet. Kontroller trykket på nytt hvis noen av disse forholdene endres.

En trykkmåler følger med i verktøykasen.

DEKKTRYKK

FORAN OG BAK

ANBEFALT	55 kPa (8 psi)
MINIMUM	41 kPa (6 psi)

Selv om dekkene er utformet for terrengkjøring, kan punktering kan inntraffe. Ta derfor med pumpe og reparasjonssett ved kjøring.

Dekkenes/felgenes tilstand

Kontroller om det er skader og slitasje på dekkene. Bytt dekk hvis nødvendig.

Ta av hjul

Løsne boltene, og løft deretter opp kjøretøyet. Plasser en støtte under kjøretøyet. Ta ut boltene, og ta deretter av hjulet.

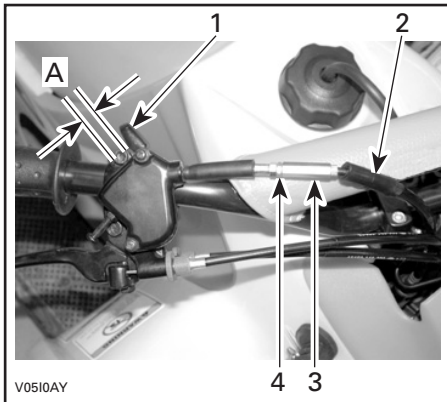
Ved montering anbefales det å smøre gjengene på boltene med glidesmøremiddel. Dra forsiktig til boltene i krysssekvens, og trekk til med et sluttmoment.

TILTREKKINGS- MOMENT HJULMUTRER	44 N•m (32 lbf•ft)
---------------------------------------	--------------------

STYRESYSTEMET

Justering av gasskabel

Normal dødgang for gassen er 2 til 6 mm (3/32 til 7/32 tommer)



1. Gasshåndtak
2. Gummibeskyttelse
3. Kabeljustering
4. Låsemutter

A. 2 til 6 mm (3/32 til 7/32 tommer)

Skyv gummibeskyttelsen bakover slik at gasskabeljusteringen avdekkes, når du skal justere kabelen.

Løsne låsemutteren, og dreii deretter på justeringsenheten for å justere riktig.

OBS: Mål gasdødgangen ved gasshåndtakets ytterkant.

Trekk til låsemutteren, og sett på plass beskyttelsen.

FJÆRING

Justering

Støtdempere foran

ADVARSEL

Venstre og høyre justeringskam må alltid settes til samme posisjon. Ikke juster bare én justeringskam. Ujevn justering kan føre til dårlige manøvreringsegenskaper og tap av stabilitet, noe som kan føre til en ulykke.

Justering av forhåndsbelastning

Juster fjærens forhåndsbelastning ved å dreie justeringskammen.

Drei justeringskammene med klokken for å få en stivere kjøring på tøffe veiforhold.

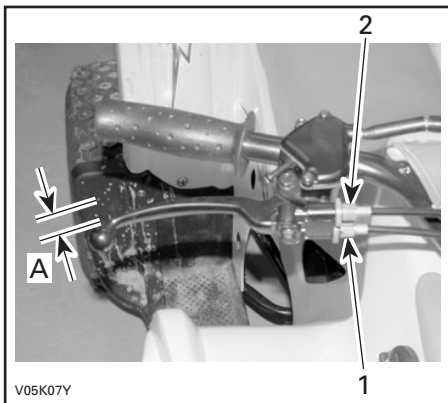
Drei justeringskammene mot klokken for å få en lett belastning under jevne veiforhold.

BREMSER

Justering av bremsehåndtak

Normal dødgang for bremsehåndtaket er 10 til 20 mm (13/32 til 25/32 tommer)

Bruk justeringene på høyre bremsehåndtak til å justere bremsene foran.

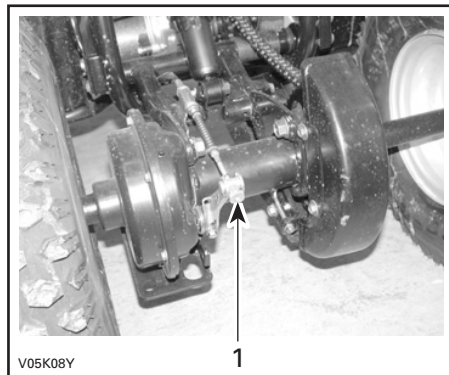


1. *Justering for venstre brems foran*
 2. *Justering for høyre brems foran*
- A. 10 til 20 mm (13/32 til 25/32 tommer)

Drei justeringsmutteren på enden av bremsekabelen for å justere bremsen bak.

ADVARSEL

Justeringsmutteren må justeres i forhold til pinnen. Et lite avvik kan få bremsepedalen til å slå tilbake når den brukes.



1. *Justeringsmutter*

CHASSIS/RAMME

Motorrom

Kontroller om det er skader eller lekkasjer i motorrommet. Kontroller at alle slangeklemmer er skikkelig festet og at ingen slanger er sprukket, knekket eller skadet på annen måte.

Kontroller fester på eksospotte, batteri og beholdere.

Kontroller om elektriske koblinger er korrodert og om de er løse.

Bytt ut eller få reparert skadede deler.

Festeanordninger

Kontroller festenes tilstand og stramming på kjøretøyet. Trekk til hvis det er nødvendig.

Setelås

Ta av settet, og kontroller om låsemekanismen er slitt. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få byttet deler hvis de er skadet.

OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART

ADVARSEL

Få en autorisert Can-Am-forhandler til å kontrollere drivstoffsystemets generelle tilstand slik det er angitt i *VEDLIKEHOLDSSKJEMA*.

Hvis kjøretøyet ikke skal brukes i løpet av en måneds tid eller mer, må den lagres på riktig måte.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

Når du skal bruke kjøretøyet etter lagring, er det nødvendig med en klargjøring. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

GARANTI

BRP INTERNASJONELLA BEGRENSEDE GARANTI: 2007 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFATTER

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. (heretter kalt "BRP"), garanterer sine 2007 CAN-AM ATV-produkter (heretter kalt "produkt") for material-eller produksjonsfeil i tidsrommet som er nevnt nedenfor under punkt 2.

Alt originalt CAN-AM ATV - Ekstrautstyr som er montert på en ny og ubrukt 2007 CAN-AM ATV av en autorisert CAN-AM ATV- forhandler, omfattes av samme garanti som CAN-AM ATV-produktet.

Om produktet brukes til/ eller har vært brukt i racing eller hvilket som helst konkurranseformål, ved hvilken som helst tidspunkt, også av en tidligere eier, bortfaller denne garanti.

2) GARANTIPERIODE OG OMRÅDE

Denne garanti trer i kraft DAGEN PRODUKTET OVERLEVERES TIL DEN FØRSTE KUNDEN eller FØRSTE BRUKSDAG (avhengig av hvilken som inntreffer først) og er gyldig som følger:

1. 24 (Tjuefire) påfølgende måneder i privat bruk
2. 12 (Tolv) påfølgende måneder i kommersiell/Yrkesbruk

Om produktet brukes både i privat og kommersielt/Yrkesbruk, gjelder punkt 2.2.

Samme garantiregler gjelder i Sverige, Norge samt Finland.

Reparasjon, bytting av deler eller service som er utført i garantiperioden medfører ikke at garantiens virketid utvides ut over den opprinnelige garantitiden.

3) VILKÅR FOR GARANTIEN

Denne garanti gjelder kun for ett 2007 produkt som den første eieren har kjøpt ny og ubrukt fra en autorisert BRP-forhandler. Nevnte forhandler skal være autorisert i det landet der salget skjer. Det er en forutsetning for garantien at BRP spesifiserte leveranseservice er utført og dokumentert ved autorisert BRP forhandler. Garantien gjelder kun for produkt som er korrekt garantiregistrert av en autorisert CAN-AM ATV-forhandler. De nevnte begrensinger er nødvendige for at BRP skal kunne sørge for produktets og forbrukerens sikkerhet.

Service og vedlikehold i henhold til instruksjonsbokens anvisninger skal gjøres i tide for at garantien skal være gyldig. BRP forbeholder seg retten til å gjøre sporadiske kontroller av at det er gjennomført korrekt service i garantiperioden innen eventuelle reklamasjoner godkjennes.

Garantien gjelder kun når produktet er solgt i det land hvor kunden er registrert i folkeregistret.

Garantien gjelder ikke verken privat eller kommersiell bruk dersom ikke ovenstående punkter oppfylles.

4) KUNDENS ANVAR

Kunden skal melde fra om feil til autorisert CAN-AM ATV-forhandler innen to (2) måneder fra feilen har oppstått, og gi forhandleren rimelig mulighet til å rette opp feilen.

Kunden skal også vise CAN-AM ATV-forhandleren bevis for at han/hun har kjøpt produktet og at garantien på produktet er gyldig.

Alle deler som er skiftet i garantiperioden og som omfattes av garantien, er BRP's eiendom.

5) BOMBARDIERS ANSVAR

BRP reparerer eller bytter defekte deler i henhold til sin egen vurdering, dersom produktet har vært i normal bruk og service er korrekt gjennomført, med originale CAN-AM ATV reservedeler hos en hvilken som helst autorisert CAN-AM ATV forhandler, uten å ta betalt for delene og arbeidet.

BRP forbeholder seg retten til å forandre eller forbedre produktet uten at de samme endringene gjøres på produkter som er framstilt tidligere.

6) GARANTIEIEN DEKKER IKKE

- Normal slitasje;
- Arbeids, del og smøremiddelutgifter ved vedlikeholdservice, innstillinger og kontroller.
- Skader som skyldes feilaktig/dårlig vedlikehold og/eller oppbevaring. Korrekt vedlikehold og oppbevaring er beskrevet i produktets Instruksjonsbok;
- Skader som skyldes feilaktige reparasjoner, demontering av deler, service, vedlikehold, modifisering eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent brukt av BRP, eller skader resultert fra reparasjoner utført av en person som ikke er ansatt hos en autorisert CAN-AM ATV forhandler;
- Skader som skyldes feilaktig bruk, unormal bruk, vannskjøtsel, eller anvendelse av produktet på en måte som er uforenelig med hva som beskrives og anbefales i produktets Instruksjonsbok;
- Skader som skyldes ulykke, nedsenking i vann, brann, tyveri, skadeverk eller naturkatastrofe;
- Skader som skyldes bruk av drivstoff eller smøremiddel som ikke passer til produktet. (se Instruksjonsboken);
- Skader som skyldes at det er kommet vann eller snø inn i motoren eller drivstoffsystemet;
- Tauings- og lagringskostnader, telefon-, leie-, drosje-, hindrings-, og forsikringsutgifter, lønninger, tidsbruk, inntektsbortfall, og tilfældige eller indirekte tap.

7) BEGRENSINGER I GARANTIEN

DENNE GARANTIEN GIR DEG NØYE BEGRENSEDE RETTIGHETER. DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER I HENHOLD TIL NASJONALE LOVER, SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND. NÅR DET PASSER I DET AKTUELLE LANDET, KAN DENNE GARANTIEN BRUKES I STEDET FOR ANDRE GARANTIER SOM SÅDAN ELLER INDIREKTE. INGEN ANNEN GARANTI SOM PASSER TIL ET TILSVARENDE MÅL BEGRENSER DENNE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN SVARER IKKE FOR TILFELDIGE OG INDIREKTE SKADER, SOM F.EKS. TRANSPORTSKADER OG TAP AV BRUKSTID. ALLE LAND GODKJENNER IKKE OVENNEVANTE BEGRENSINGER, OG DERFOR KAN DET VÆRE AT NOEN AV BEGREN- SINGENE IKKE GJELDER.

Verken den nasjonale importøren, den lokale CAN-AM ATV-forhandleren, eller noen annen person kan gjøre endringer i denne garantien. Dersom dette skjer, kan det ikke settes noen slags krav overfor BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien når som helst, men er klar over at endringene ikke berører produkter som er solgt da denne garantien er gyldig.

8) OVERFØRING AV GARANTIEN

Hvis produktet skifter eier i garantiperioden, kan den gjenstående delen av garantien overføres til den nye eieren hvis BRP får beskjed om transaksjonen på følgende måte:

Den tidligere eieren tar kontakt med en autorisert CAN-AM ATV- forhandler og gir opplysninger om den nye eieren.

9) RÅD TIL FORBRUKER

- a) Ved eventuelle uklare eller omstridte tilfeller som gjelder BRP's begrensede garanti, anbefaler BRP at saken avklares på forhandlernivå. Vi anbefaler samtale med serviceansvarlig hos den autoriserte forhandler eller bedriftens eier. Du finner distributørens kontaktopplysninger på www.brp.com.
- b) Dersom man ikke finner fram til en løsning, ta skriftlig kontakt med BRP for å avklare saken. Se adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP Europe N.V.
Consumer Service Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel: +32 9 218 26 00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP Finland Oy
Service Department
Ahjotie 30
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel: +358163208111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte vårt kontor i Nord-Amerika:

Bombardier Recreational Products Inc.
Consumer Services Group
Valcourt QC J0E 2L0
Tel : +1-819-566-3366

© 2006 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls

® Registrerat varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

* Varumärke tillhörande Bombardier Inc., som används under licens.

PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL

Vi vil med dette informere deg om at opplysninger om deg vil bli brukt til sikkerhets- og garantiformål. Enkelte ganger bruker vi også opplysningene om våre kunder til å informere dem om våre produkter og tilbud. Hvis du ikke ønsker å motta informasjon om våre produkter, tjenester og tilbud, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

Det hender også at vi lar nøye utvalgte og pålitelige foretak bruke våre kundeopplysninger til å informere om kvalitetsprodukter og tjenester. Hvis du ikke vil at ditt navn og din adresse skal leveres videre, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

I CANADA:

Bombardier Recreational Products Inc.
Warranty Department
75 J.A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Fax Number: (819) 566-3590

I USA:

BRP US Inc.
Warranty Department
7575 Bombardier Court
Wausau WI 54401
Tel : (715) 848-4957

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP European Distribution
After Sales Service Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne Switzerland
Fax Number: +41213187801

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP Finland Oy
Service Department
Ahjotie 30
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel: +358163208111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte A) eller B)

A) Din aktuelle distributør (du finner kontaktopplysninger på www.brp.com)

B) Vårt kontor i Nord-Amerika:

Bombardier Recreational Products Inc.
Warranty Department
75 J.A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Fax Number: (819) 566-3590

ADRESSEENDRING / NY EIER

Hvis adressen din er endret eller du er den nye eieren av ATVen, ber vi deg varsle BRP ved å enten:

- sende oss et av kortene nedenfor.
- **bare for Nord-Amerika:** ringe (715) 848-4957 (USA) eller (819) 566-3366 (Canada)
- varsle en autorisert Can-Am-forhandler

I NORD-AMERIKA:

Bombardier Recreational Products Inc.
Warranty Department
75 J.A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Canada

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP European Distribution
After Sales Service Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne Switzerland
Fax Number: +41213187801

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP Finland Oy
Service Department
Ahjotie 30
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel: +358163208111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte A) eller B)

A) Din aktuelle distributør (du finner kontaktopplysninger på www.brp.com)

B) Vårt kontor i Nord-Amerika:
Bombardier Recreational Products Inc.
Warranty Department
75 J.A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Fax Number: (819) 566-3590

Ved endring av eierskap ber vi deg legge ved et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap.

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garantien har utløpt, fordi BRP kan kontakte ATV-eieren hvis det blir nødvendig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

STJÅLNE ENHETER: Hvis ATVen din blir stjålet, bør du varsle BRP eller en autorisert Can-Am-forhandler. Vi vil be deg oppgi navn, adresse, telefonnummer, kjøretøyets identifikasjonsnummer og dato for tyveriet.



ADRESSEENDRING

NY EIER

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

V00A2F

ATV-MODELLNR. _____

KJØRETØYETS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (VIN) _____

MOTORENS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (EIN) _____

Eier: _____
NAVN

Nr. _____ GATEADRESSE _____ LEIL. _____

POSTSTED _____ POSTNUMMER _____

Kjøpsdato _____ | _____ | _____ | _____ | _____
ÅR MÅNED DAG

Garantiens utløpsdato _____ | _____ | _____ | _____ | _____
ÅR MÅNED DAG

Fylles ut av forhandleren på salgstidspunktet.

FORHANDLERENS STEMPEL

Kontroller hos forhandleren din at kjøretøyet ditt er blitt registrert hos BRP.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

 **ADVARSEL**

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



ADVARSEL

KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE DETTE KJØRETØYET. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemånøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

- **FØR DU BRUKER KJØRETØYET MÅ DU LESE DENNE BRUKERHÅNDBOKEN OG ALLE DEKALER PÅ DET.**
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET UTEN NØDVENDIGE INSTRUKSJONER.** Begynner bør fullføre et sertifisert opplæringskurs.
- **TA ALDRI MED PASSASJERER.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du tar med en passasjer.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ FAST DEKKE.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører på fast underlag.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ OFFENTLIGE VEIER.** Du kan kollidere med et annet kjøretøy hvis du kjører på en offentlig vei.
- **BRUK ALLTID GODKJENT HJELM,** øyebeskyttelse og beskyttende klær.
- **INNTA ALDRI ALKOHOL ELLER MEDIKAMENTER** før eller under kjøring.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET I HØY HASTIGHET.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører i hastigheter som er for høye for terrenget, siktforholdene eller din egen erfaring.
- **FORSØK ALDRI Å STEILE OG KJØRE PÅ TO HJUL, HOPPE ELLER UTFØRE ANDRE STUNT.**

BRUKERHÅNDBOK

MINI DS90

2007

8192142